

# **Sony'80**

**Video-Gesamtprogramm**



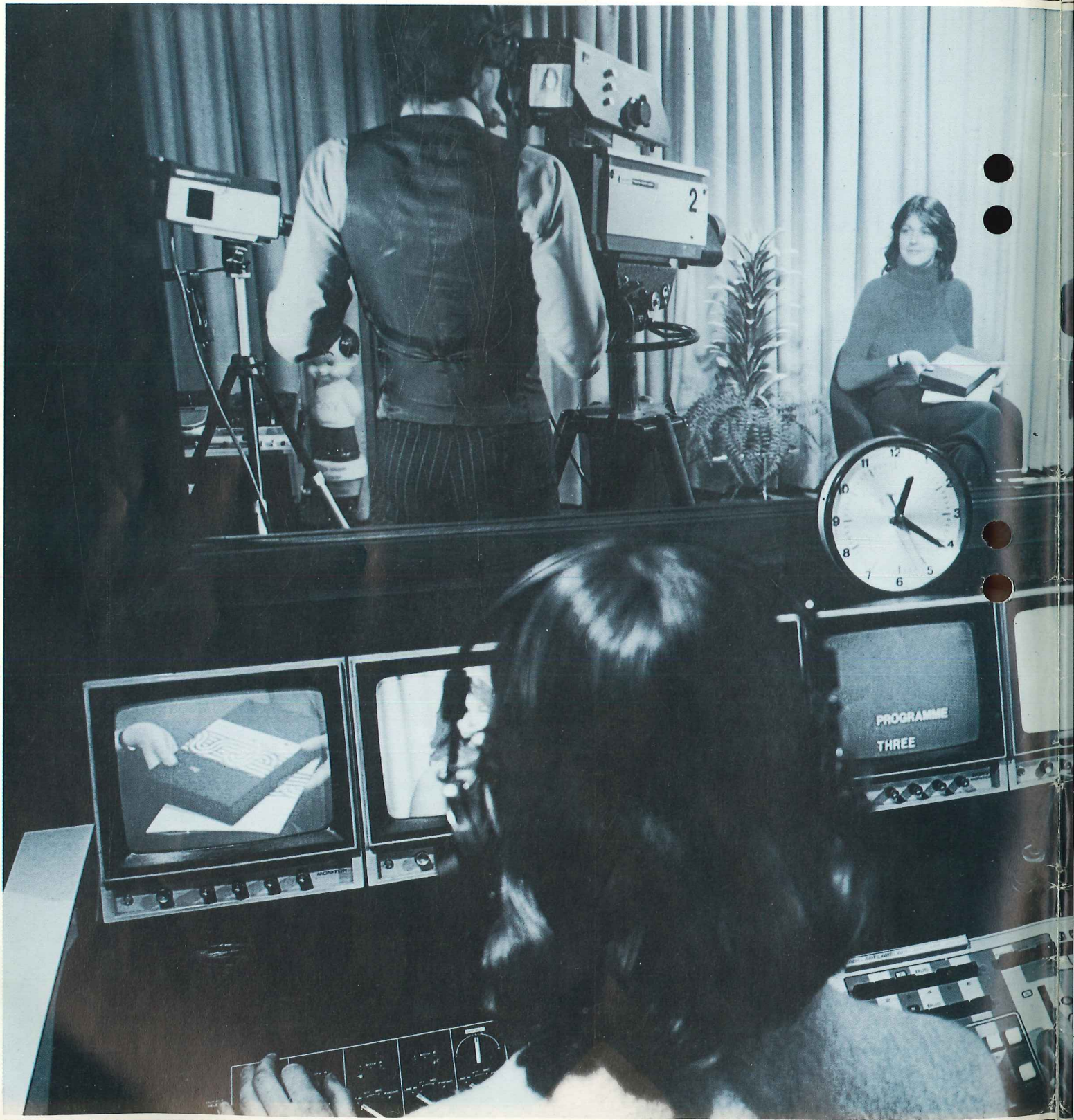
## Einführung

Video ist eine sehr effektive Art der audio-visuellen Kommunikation. Sie zeichnet sich durch Vielseitigkeit und hohe Informations-Qualität aus und ist damit praktisch überall einsetzbar. So gibt es heute kaum einen Industriezweig, in dem Video nicht für die verschiedensten Aufgaben wirkungsvoll genutzt wird.

Sony produziert eine komplette Palette hochwertiger Video-Geräte. Vom portablen batteriebetriebenen Offenspulen-Recorder bis zu elektro-

nischen Schneidesystemen und den berühmten Trinitron Monitoren.

Dieser Katalog zeigt das gesamte Sony Video-Programm. Es sind Geräte, die durch ihre fortschrittliche Technologie und einem hohen Grad an Flexibilität auf der ganzen Welt hervorragendes Ansehen genießen. Aus gutem Grund, denn sie garantieren ein optimales Ergebnis bei jedem Video-Projekt.







#### **s/w-Video-Recorder**

AV-3620 CE hochauflösender Offenspulen-Recorder mit	2
AV-3670 ACE hochauflösender Offenspulen-Recorder mit elektronischem Schnitt	3

#### **U-matic Farb-Video-Cassetten- recorder**

VP-2030 U-matic Player im Drei-Normen-Standard	4
VO-2630 U-matic Recorder im Drei-Normen-Standard	5
VO-2860 P U-matic Recorder mit elektronischem Schnitt	6
RM-430 CE automatische Schneideeinheit für VO-2860 P	7
RM-410 Fernbedienung für VO-2860 P	7
RM-420 Fernbedienung für VO-2630 und VP 2030	7
RM-444 Steuersignalverteiler in Verbindung mit RM-410, RM-420, RM-430 für VO-2860 P, VO-2630 und VP-2030	7

#### **Portable Video-Recorder mit Kamera**

AV-3420 CE, AVC-3450 CE, s/w Video-Rover	8/9
VO-3800 P/DCX-1610 P, U-matic Farb-Video-Rover	10/11

#### **s/w Kamera**

CH-1400 CE Überwachungs- kamera	12
AVC-1450 CE Überwachungs- kamera	13
AVC-3250 CES/CEK Studiokamera	14
AVF-3250 ACE/AVF 3270 CE Sucheraufsatz für AVC-3250 CES	15

#### **Farbkameras**

DXC-1200 P Trinitron Studiokamera	16/17
-----------------------------------	-------

#### **s/w Monitoren**

PVM- 90 CE Kontroll-Monitor	18
PVM-400 CE Vierfach-Monitorkette	18
PVM-201 CE Kontroll-Monitor	19
CVM-110 UET Empfänger-Monitor	19

#### **Trinitron Farbmonitore**

Das Trinitron System	20
PVM-9000 ME Portabler Monitor für PAL und SECAM	21
PVM-1300 E FBAS RGB-Studio-Monitor	22
PVM-1850 PS Monitor für PAL, SECAM und NTSC (mod.)	23
PVM-2750 PS Monitor für PAL, SECAM und NTSC (mod.)	24
CVM-1350 E Empfänger-Monitor für PAL und NTSC (mod.)	25
CVM-1850 E Empfänger-Monitor für PAL und NTSC (mod.)	26
CVM-2250 E Empfänger-Monitor für PAL und NTSC (mod.)	27

#### **Projektionssysteme**

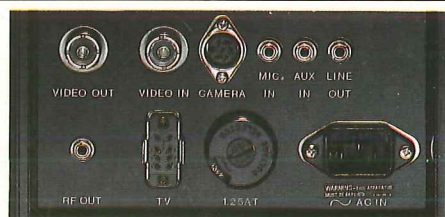
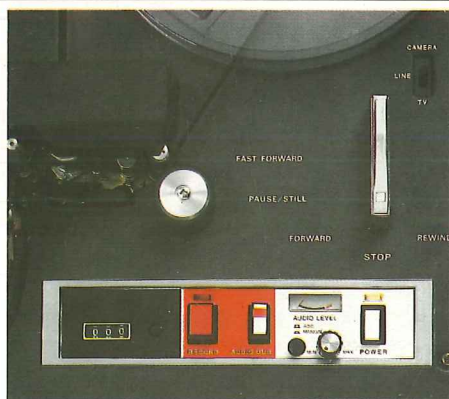
KP-7210 PS/KP-5010 PS Farb- Projektionssysteme für PAL, SECAM und NTSC (mod.)	28/29
---	-------



# AV-3620 CE Kompakter 1/2" Video-Recorder mit hoher Auflösung von mehr als 300 Zeilen

Dieser Standard 1/2" s/w-Video-Recorder für Aufnahme und Wiedergabe hat eine maximale Spielzeit von einer Stunde. Die Aussteuerung für Bild und Ton erfolgt automatisch (Ton auch manuell aussteuerbar). Das Resultat ist eine äußerst stabile und kontrastreiche Wiedergabe bei einfachster Bedienung. Der Video-Recorder besitzt Einrichtungen für Nachvertonung und Standbild und kann mit Hilfe eines zusätzlich lieferbaren HF Modulators an jedes handelsübliche

Fernsehgerät angeschlossen werden. Bandzug und Spurlagenregler sind vorhanden. Die Austauschbarkeit der Bänder auf allen Geräten der Sony AV/CE-Serie ist garantiert.



**VIDEO-AUFNAHME-SYSTEM:** Zweikopf-Schrägschraufzeichnung, frequenzmoduliert  
**VIDEO-SIGNAL:** CCR / 625 Zeilen, 50 Halbbilder  
**AUFNAHMEZEIT:** 1 Stunde mit V-62-Band  
**BANDGESCHWINDIGKEIT:** 16,322 cm/sek  
**HORIZONTALE AUFLÖSUNG:** > 300 Zeilen

## Ein- und Ausgänge

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	Video in	UHF (m-Type)	BAS 0,5-2 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch
Video Ausgang	Video out	UHF (m-Type)	BAS 1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch
Video und Synchronisation	Camera in	6-pol	BAS 0,5-2 V <sub>SS</sub> (Video in), 2 V <sub>SS</sub> VD (Sync) Netzsynchro
Toneingang	Mic in	Klinkenbuchse 3,5 mm	-65 dB, 600 Ohm, unsymmetrisch

Toneingang	Aux in	Klinkenbuchse 3,5 mm	0 dB, hochohmig, unsymmetrisch
Tonausgang	line out	Klinkenbuchse 3,5 mm	0 dB, 10 k Ohm, unsymmetrisch
Video u. Audio	TV in/out	8-pol	-20 dB, (Audio in), unsymmetrisch 0 dB, (Audio out), hochohmig, unsymmetrisch 1 V <sub>SS</sub> (Video in/out), 75 Ohm, unsymmetrisch
HF-Ausgang	RF out	Klinkenbuchse 3,5 mm	Bei Gebrauch mit HF-Einschub

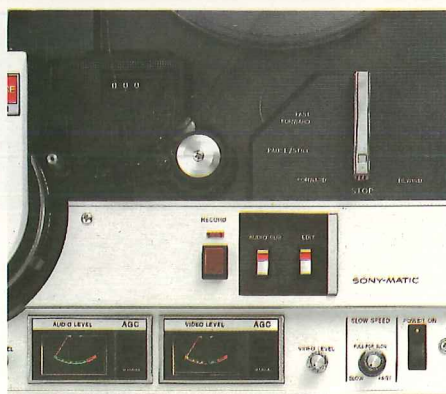
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 110, 127, 220 oder 240 V, 50 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 95 W  
**ABMESSUNGEN:** 408 x 231 x 335 mm (B, H, T)  
**GEWICHT:** 16,5 kg  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Videoband V-60 E (20 Min.)  
 Leerspule RH-72 V  
 Netzkabel  
 Klebeband  
 Reinigungssatz



# AV-3670 ACE Kompakter 1/2" s/w-Video-Recorder mit servogesteuertem Bildschnitt und hoher Auflösung von mehr als 300 Zeilen

Das elektronische Schneidesystem dieses Video-Recorders ermöglicht zusammen mit dem Capstan-Servo Insert- und Assemble-Schnitte. Damit können sowohl Kamera- als auch Fernsehsignale sowie Signale anderer Video-Recorder synchron und störungsfrei aneinandergefügt werden. Außerdem lassen sich mit dieser Einrichtung in bereits bespielte Bänder neue Bild- und Toninformationen nahtlos einfügen. Zusätzlich zu den Funktionen des AV-3620 CE besitzt dieses Gerät eine stufenlos regulierbare

Zeitlupeuwiedergabe von 1/5 bis 4/5 der Normalgeschwindigkeit. Bild- und Tonaussteuerung können sowohl automatisch als auch manuell erfolgen. Wird ein Videosignal angelegt, schaltet das Gerät automatisch von Netz- auf Fremdsynchronisation um.



**VIDEO-AUFNAHME-SYSTEM:** Zweikopf-Schrägpuraufzeichnung, frequenzmoduliert  
**VIDEO-SIGNAL:** CCIR / 625 Zeilen, 50 Halbbilder  
**AUFNAHMEZEIT:** 1 Stunde mit V-62-Band  
**BANDGESCHWINDIGKEIT:** 16,322 cm/sek  
**HORIZONTALE AUFLÖSUNG:** > 300 Zeilen

Ein- und Ausgänge

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	Video in	UHF (m-type)	BAS 0,5-2 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch
Video Ausgang	Video out	UHF (m-type)	BAS 1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch
Video und Synchronisation	Camera in	6-pol	BAS 0,5-2 V <sub>SS</sub> (Video in) 2 V <sub>SS</sub> (V. D.) Netz-synchron
Toneingang	Mic in	Klinkenbuchse 3,5 mm	-65 dB, 600 Ohm, unsymmetrisch

Toneingang	Aux in	Klinkenbuchse 3,5 mm	0 dB, hochohmig, unsymmetrisch
Tonausgang	line out	Klinkenbuchse 3,5 mm	0 dB, 10 kOhm, unsymmetrisch
Video u. Audio	TV in/out	8-pol	-20 dB (Audio in), unsymmetrisch 0 dB (Audio out), hochohmig, unsymmetrisch 1 V <sub>SS</sub> (Video in/out) 75 Ohm, unsymmetrisch
HF-Ausgang	RF out	Klinkenbuchse 3,5 mm	Bei Gebrauch mit HF-Einschub

**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 110, 127, 220 oder 240 V, 50 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 90 W  
**ABMESSUNGEN:** 440 x 236 x 405 mm (B x H x T)  
**GEWICHT:** 19 kg  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Videoband V-60 E (20 Min.)  
 Leerspule RH-72 V  
 Netzkabel  
 Klebeband  
 Reinigungssatz



# VP-2030 U-matic Video-Cassetten-Player im Drei-Normen-Standard für die Wiedergabe von PAL, SECAM und modifiziertem NTSC

Der Player ist ein reines Wiedergabegerät für bespielte U-matic Cassetten. Durch seine drei Normen ist ein internationaler Cassettenaustausch möglich.

Die besondere Auslegung der Bedienungselemente erlaubt den Wechsel aller Betriebsarten ohne Drücken der Stoptaste. Bei Bandende wird die Cassette automatisch zurückgespult. Kontinuierlicher Dauerbetrieb ist vorprogrammierbar. Die Pausentaste ermöglicht Standbild-

wiedergabe, Einzelbildschaltung ist ebenso möglich.

Zwei Tonspuren erlauben Wiedergabe in Stereo oder in zwei Sprachen.

Durch eine neuentwickelte Elektronik wird die Überspielqualität wesentlich verbessert. Beim Kopieren wird das Signal praktisch in Originalform übertragen.



## ALLGEMEIN: BANDFÜHRUNG UND KOPFSYSTEM:

Zweikopf-Schrägspurverfahren mit Omega-Umschlingung, 2 Tonspuren (Stereo)

## VIDEO-WIEDERGABE- SYSTEM:

VIDEO SIGNAL: FBAS PAL/SECAM nach CCIR bzw. FBAS EIA/NTSC (mod.)

## LAGERTEMPORATUR: BETRIEBSTEMPERATUR:

-10° C bis 60° C

## HF-AUSGANGSSIGNAL (OPTION):

mit HF-Modulator über Standard-Antennenbuchse (unsymmetrisch)

## SPANNUNGSVERSÖRGUNG:

Wechselspannung 100, 110, 120, 127, 220 oder 240 Volt,  $\pm 10\%$  (einstellbar)

## LEISTUNGS-AUFNAHME:

591 (B) x 224 (H) x 416 (T) mm

## GEWICHT:

ca. 31 kg

## VIDEO:

### AUSGANG:

FBAS 1,0 V<sub>SS</sub> ( $\pm 0,2$  V<sub>SS</sub>) an 75 Ohm unsymmetrisch, negativ synchronisiert, BNC Anschluß

### HORIZONTALE AUFLÖSUNG:

S/W > 300 Zeilen  
Farbe > 250 Zeilen  
besser als 45 dB

### STÖRABSTAND:

### AUDIO:

### AUSGANG:

Line out: -5 dB an 100 kOhm unsymmetrisch, cinch Anschluß,  
Audio-Monitor: -5 dB an 100 kOhm unsymmetrisch, 3,5 mm Klinkenbuchse,  
Kopfhörer: 8 Ohm 6,3 mm Klinkenbuchse  
50 Hz bis 12.000 Hz  
besser als 45 dB (beide Kanäle, 3% Verzerrung bei 1 kHz)

### FREQUENZGANG:

### STÖRABSTAND:

### BANDTRANSPORT:

BANDGESCHWINDIGKEIT: 9,53 cm/sek.

## GLEICHLAUF- SCHWANKUNGEN:

### WICKELZEIT:

weniger als 0,2%  
schneller Vorlauf,  
innerhalb 6 Minuten (mit KCA 60, KC 60)  
schneller Rücklauf,  
innerhalb 4 Minuten (mit KCA 60, KC 60)

## BESONDERE FUNKTIONEN:

### PAUSE:

Die Erzeugung von Standbildern ist mit der Pausentaste möglich. (Bei Verwendung von Sony KCA oder KCS Videokassetten)

### ZEITSCHALTUNG:

Möglich (mit einer Zeitschaltuhr in Verbindung mit Adapter FA 20)

### FERNBEDIENUNG:

Möglich (mit Sony-Fernbedienungen Type RM-420 oder RM-410)

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:

### WAHLWEISE LIEFERBARES ZUBEHÖR:

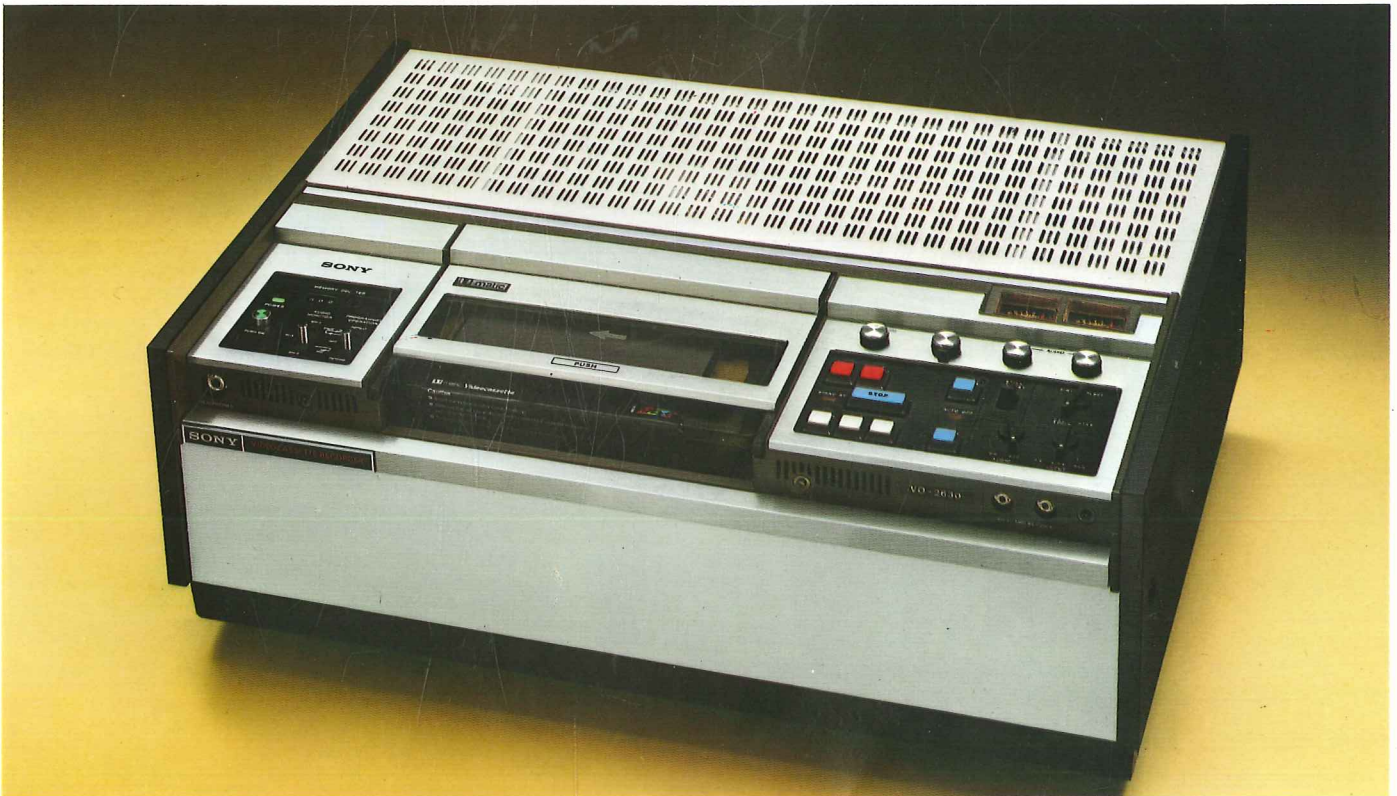
Netzkabel, Staubschutzhaube  
Fernbedienungen RM-420 oder RM-410  
Zeitschaltadapter FA 20, Zeitschaltuhr VTM-1,  
Kopierkabel VDC-3 und HF-Modulatoren der  
Serien RFU-220, RFU-250, RFK-250



# VO-2630 U-matic Video-Cassetten-Recorder zur Aufnahme von PAL und SECAM sowie zur Wiedergabe von PAL, SECAM und modifiziertem NTSC

Die Kombination von semi-professioneller Technik und einfacher Bedienbarkeit ist im Farb-Video-Cassetten-Recorder VO-2630 optimal gelöst. Die Aussteuerung des Videosignals erfolgt automatisch. Zur Vereinfachung der Eingangssignalkontrolle werden die Videosignale bei allen Laufwerksfunktionen, außer bei Wiedergabe, direkt auf den Monitor durchgeschaltet. Die Tonaussteuerung für beide Kanäle ist manuell regelbar. Zusätzlich kann

ein Limiter geschaltet werden, der jede Übersteuerung verhindert. Ohne Löschen der Bildinformation ist Nachvertonen auf einer Tonspur möglich. In Bedienungskomfort, Technik und Qualität entspricht dieser Recorder dem Player VO-2030.



**ALLGEMEIN:**  
**BANDFÜHRUNGS- UND KOPFSYSTEM:**  
 Zweikopf-Schrägspurverfahren mit Omega-Umschlingung, 2 Tonspuren, (Stereo) 1 Synchronspur  
**VIDEO-AUFNAHME-SYSTEM:** Schwarz/Weiß: frequenzmoduliert  
**FARBSIGNAL:** Direktaufnahme mit herabgesetztem Farbhilfssträger  
**VIDEO-SIGNALSYSTEM:** AUFNAHME: FBAS PAL-SECAM nach CCIR/FBAS/NTSC (mod.) nach EIA, CCIR-Standard, PAL/SECAM  
**VIDEO-SIGNALSYSTEM:** WIEDERGABE: FBAS PAL/SECAM nach CCIR/FBAS/NTSC (mod.) nach EIA  
**LAGERTEMPORATUR:** -10° C bis 60° C  
**BETRIEBSTEMPERATUR:** 5° C bis 40° C  
**HF-AUSGANGSSIGNAL (OPTION):** Kanaleinstellung mit HF-Modulator, Standardantennenbuchse (unsymmetrisch)  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 100, 110, 120, 127, 220, 240 Volt  $\pm 10\%$  (einstellbar) an 50 Hz  $\pm 0,5\%$ , umrüstbar auf 60 Hz  $\pm 0,5\%$   
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 140 Watt  
**ABMESSUNGEN:** 591 (B) x 224 (H) x 416 (T) mm  
**GEWICHT:** ca. 32,5 kg

**VIDEO:**  
**EINGANG:** FBAS 1 V<sub>SS</sub> +1,0 -0,5 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch, negativ synchronisiert, BNC-Anschluß  
**AUSGANG:** 1 V<sub>SS</sub>  $\pm 0,2$  V<sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch, negativ synchronisiert, BNC-Anschluß  
**HORIZONTALE AUFLÖSUNG:** S/W > 300 Zeilen, Farbe > 250 Zeilen  
**STÖRABSTAND:** besser als 45 dB  
**Audio**  
**EINGANG:** LINE IN: -10 dB an 100 kOhm unsymmetrisch cinch Anschluß  
**EINGANG:** MIKROFON IN: -60 dB, geeignet für niederohmige Mikrofone, unsymmetrisch, 3,5 mm Klinkenbuchse  
**AUSGANG:** LINE OUT: kleiner als 2 kOhm  
**-5 dB** (an 100 kOhm Belastung), unsymmetrisch, cinch Anschluß  
**AUSGANG:** AUDIO MONITOR: kleiner als 2 kOhm  
**-5 dB** (an 100 kOhm Belastung) unsymmetrisch, 3,5 mm Klinkenbuchse  
**AUSGANG:** KOPFHÖRER: 8 Ohm 6,3 mm Klinkenbuchse  
**FREQUENZGANG:** 50 Hz bis 12.000 Hz  
**DUBBING AUDIO:** Nachvertönen auf Tonspur 1 möglich  
**STÖRABSTAND:** besser als 45 dB (beide Kanäle, 3% Verzerrung bei 1 kOhm)

**BANDTRANSPORT:**  
**BANDGESCHWINDIGKEIT:** 9,53 cm/sek.  
**GLEICHLAUFCHWANKUNGEN:** kleiner als 0,2% rms  
**WICKELZEIT:** schneller Vorlauf: innerhalb 6 Min., schneller Rücklauf: innerhalb 4 Min. bei Verwendung von SONY KCA 60, KC 60 Video-Kassetten  
**BESONDERE FUNKTIONEN:**  
**PAUSE:** Die Erzeugung von Standbildern ist mit der Pausetaste möglich (bei Verwendung von SONY KCA oder KCS Video-Kassetten)  
**ZEITSCHALTUNG:** Möglich (mit einer Zeitschaltuhr in Verbindung mit Adapter FA 20)  
**FERNBEDIENUNG:** Möglich (mit SONY Fernbedienung Type RM-420 oder RM-410)  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Netzkabel, Staubschutzhaube, Adapter für Zeitschaltuhr FA 20  
**WAHLWEISE LIEFERBARES ZUBEHÖR:** RM-420 oder RM-410 Fernbedienungen, Kopierkabel VDC-3; Zeitschaltuhr VTM-1; HF-Modulatoren der Serien RFU-220, RFU-250 und RFK-250, TV Tuner RU-1100 E, Video Kameras der DXC- und AVC-Serien



# VO-2860 P U-matic Video-Cassetten-Recorder mit elektronischem Schnitt

Dieser Schneiderecorder vereinigt in sich brillante Bildqualität, zuverlässige Technik, präzisen Schnitt und einzigartige Betriebssicherheit. Seine Vielseitigkeit erlaubt Insert-Schnitte, wahlweise als Videosignal mit/ohne Ton für Audiokanal 1 und/oder Audiokanal 2, sowie Assemble-Schnitte (Video, Ton 1 und Ton 2 simultan).

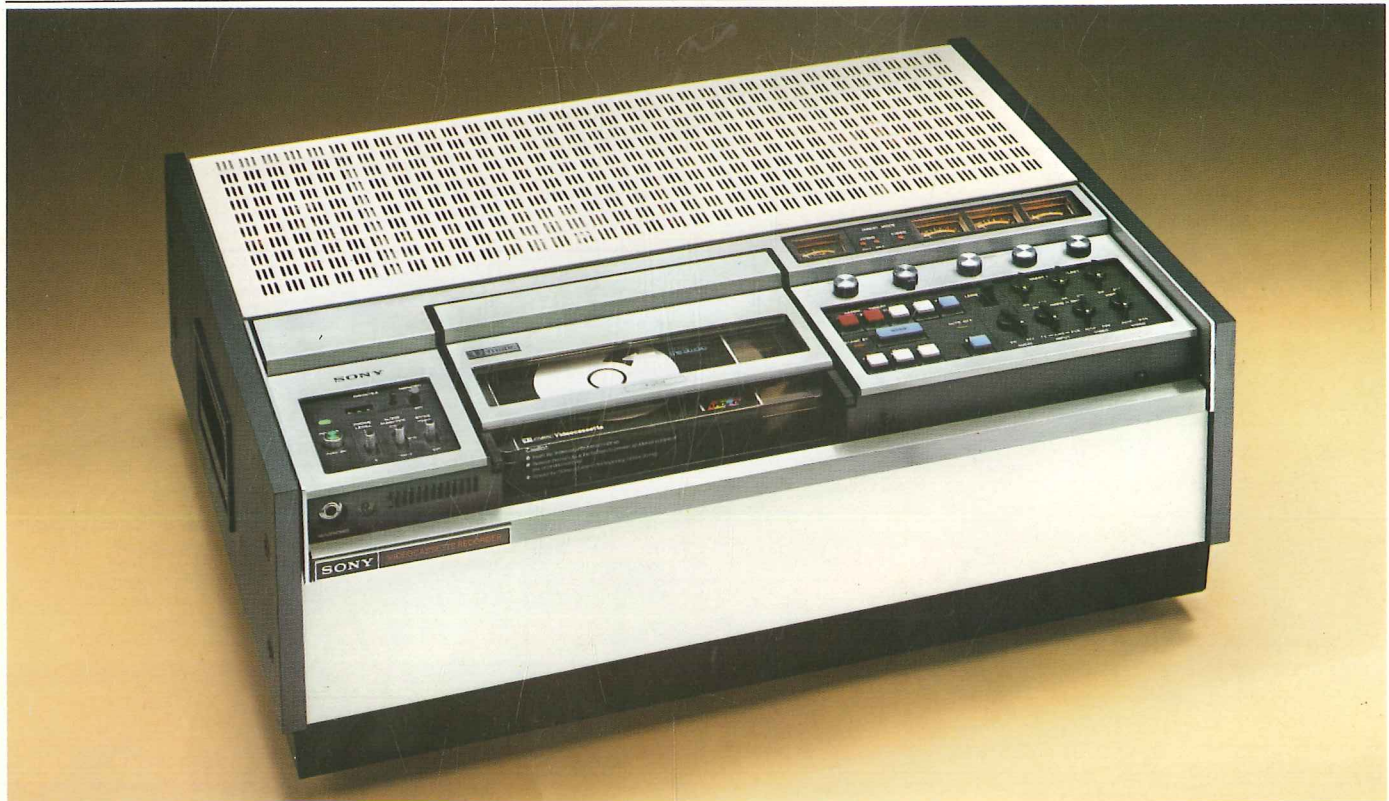
Die Kombination zweier VO-2860 P mit der automatischen Schneideeinheit RM-430 ergibt ein hochflexibles Schnittsystem mit professionellen Möglichkeiten. Die Schnittstellen können

damit bei Vor- und Rücklauf mit normaler und reduzierter Geschwindigkeit bei sichtbarem Bild ausgesucht werden.

## BESONDERHEITEN VO-2860 P

- ☐ Rotierende Löschköpfe
- ☐ Logische Verriegelung der Bedienelemente
- ☐ Standbildwiedergabe
- ☐ Langzeitpause
- ☐ Monitorfunktion zur Signalkontrolle
- ☐ Zählwerk mit Speicherfunktion

- ☐ Excellente Kopiequalität über Dubbing-Connector
- ☐ Wahlweise interne/externe Synchronisation
- ☐ Video-Aussteuerungsautomatik (abschaltbar).



**ALLGEMEIN:**  
**BANDFÜHRUNGS- UND KOPFSYSTEM:** Zweikopf-Schragspurverfahren mit Omega-Umschlingung, 2 Tonspuren (Stereo), 1 Synchronspur  
**VIDEO-AUFNAHME-SYSTEM:** Schwarz/Weiß: frequenzmoduliert  
**FARBSIGNAL:** Direktaufnahme mit herabgesetztem Farbhilfssträger  
**VIDEO-SIGNALSYSTEM:** CCIR-Standard (625 Zeilen, 50 Halbbilder)  
**PAL Farbsignal**  
**FARBHILFSSTRÄGER-EINGANG:** SC 2 V<sub>SS</sub> ± 0,2 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
**FREMDSYNC. EINGANG:** Comp S 4 V<sub>SS</sub> ± 0,2 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, negativ synchronisiert, unsymmetrisch  
**LAGERTEMPORATUR:** -20° C bis +60° C  
**BETRIEBSTEMPORATUR:** 5° C bis 40° C  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 100, 110, 120, 220, 240 V ± 10% (einstellbar) 50 Hz ± 0,5%  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 160 W  
**GEWICHT:** 36,5 kg  
**ABMESSUNGEN:** 646 (B) x 226 (H) x 462 (T) mm

**VIDEO:**  
**EINGANG:** FBAS 1,0 V<sub>SS</sub> ± 1,0 V<sub>SS</sub>, -0,5 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, negativ synchronisiert, unsymmetrisch  
**AUSGANG:** FBAS 1,0 V<sub>SS</sub> ± 0,2 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, negativ synchronisiert, unsymmetrisch  
**HORIZONTAL-AUFLÖSUNG:** S/W > 340 Zeilen; Farbe > 250 Zeilen  
**STÖRABSTAND:** S/W besser als 48 dB; Farbe besser als 46 dB  
**AUDIO:**  
**EINGANG (BEIDE KANÄLE):**  
**LINE IN:** -10 dB an 100 Ohm unsymmetrisch  
**MIKROFON IN:** -60 dB an 600 Ohm, geeignet für niederohmige Mikrofone, unsymmetrisch  
**AUSGANG (BEIDE KANÄLE):**  
**LINE OUT:** -5 dB (an 100 kOhm) unsymmetrisch  
**AUDIO-MONITOR:** -5 dB (an 100 kOhm) unsymmetrisch  
**KOPFHÖRER:** 8 Ohm  
**FREQUENZGANG:** 50 Hz bis 15.000 Hz  
**STÖRABSTAND:** besser als 48 dB (bei 3% Klirrfaktor)  
**BANDTRANSPORT:**  
**BANDGESCHWINDIGKEIT:** 9,53 cm/sek

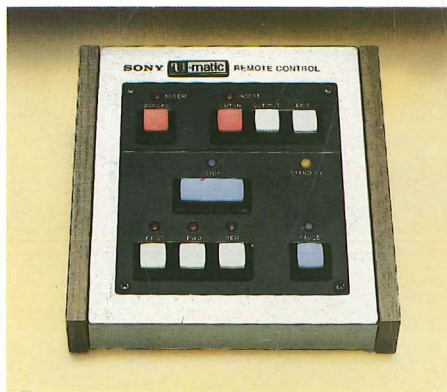
**GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN:** weniger als 0,2% rms  
**AUFNAHME- ODER WIEDERGABEZEIT:** 60 Minuten (mit SONY KCA 60) 30 Minuten (mit SONY KCA 30)  
**WICKELZEIT:** Schneller Vorlauf: innerhalb 6 Minuten (mit SONY KCA 60) Schneller Rücklauf: innerhalb 4 Minuten (mit SONY KCA 60)

**BESONDERE FUNKTIONEN:**  
**PAUSE:** Die Erzeugung von Standbildern ist mit der Pausetaste möglich. Langzeitpause mit Bandentlastung  
**ELEKTRONISCHER SCHNITT:** „Insert“-Schnitt für Video, Audio 1 und Audio 2 (wählbar); „Assemble“-Schnitt für Video, Audio 1 und Audio 2  
**Automatischer Schnitt für Insert und Assemble mit RM-430 CE Fernbedienung**  
**NORMAL-FERNBEDIENUNG:** Möglich mit RM-410  
**SCHNITT-AUSFÜHRUNG:** In Vertikal-Austastlücke mit abschaltbarem Framing  
**DROPOUT COMPENSATOR:** Eingebaut  
**ZEITSCHALTUNG:** Möglich mit Zeitschaltuhr (VTM-1) und Adapter FA 20  
**SCHNITTGENAUIGKEIT:** Preview: ± 7 Vollbilder; Autoclip: ± 5 Vollbilder  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Netzkabel, Staubschutzhaube  
**WAHLWEISE LIEFERBARES ZUBEHÖR:** Automatische Schneideeinheit RM-430 CE Fernbedienung RM-410, Fernbedienungskabel RCC-5 C, Zeitschaltadapter FA-20, Kopierkabel VDC-3, Zeitschaltuhr VTM-1



## RM-410/RM-420/RM-430 CE/RM-444

Fernbedienungseinheit für VO-2860 P. Ermöglicht die Steuerung aller Funktionen



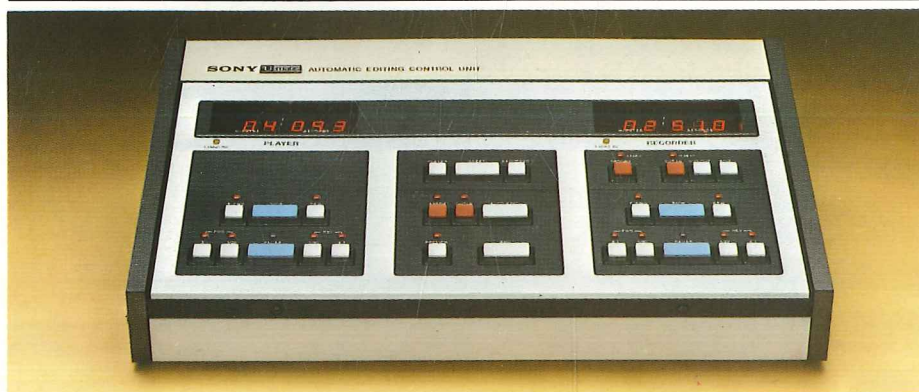
RM-410

Fernbedienungseinheit für VO-2860 P. Ermöglicht die Steuerung aller Funktionen.



RM-420

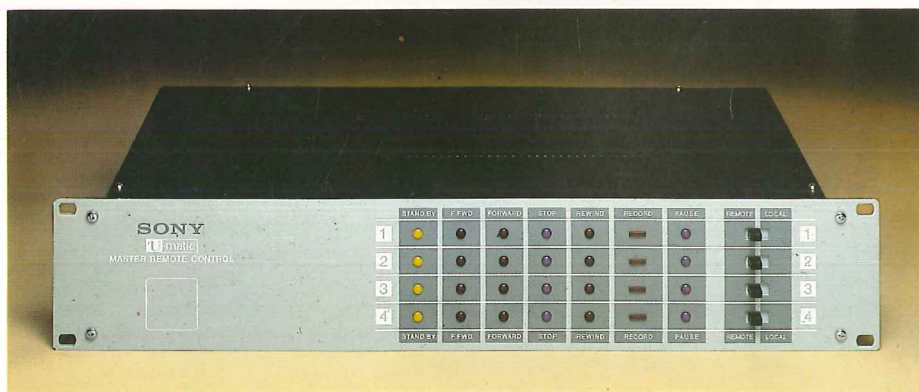
Fernbedienungseinheit für VO 2630/VP-2030. Ermöglicht die Fernbedienung aller Funktionen von Recorder und Player bis zu 30 m Entfernung (mit zusätzlicher Verlängerung).



RM-403 CE

Automatische Schneideeinheit für VO 2860 P. Ermöglicht die Fernbedienung von zwei Schneiderecordern mit folgenden Besonderheiten:

- ☐ Suchlauf in beiden Richtungen
- ☐ Schnittsimulation
- ☐ Vollautomatischer Insert- und Assembleschnitt
- ☐ Automatische Pause bei Schnittende



RM-444

Verbindungseinheit in 19"-Technik zum simultanen Betrieb von bis zu vier Videorecordern. Massenkopiegeeignet durch Anschluß weiterer RM-444. Ein Umschalter erlaubt individuelle Bedienung der angeschlossenen Geräte. Funktionslampen zeigen die jeweilige Betriebsart an.

### RM-410

SPANNUNGSVERSORGUNG: 6 V Gleichspannung von VO-2860 P  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 0,6 W  
MAX. KABELLÄNGE: 100 m  
ANSCHLUSS: 20-pol.  
ABMESSUNGEN: 149 (B) x 42 (H) x 150 (T) mm  
GEWICHT: 1,2 kg  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Steuerkabel RCC-5 C, 5 m lang, fest montiert

### RM-420

SPANNUNGSVERSORGUNG: 6,5 V Gleichspannung von VO-2630/VP-2030  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 1,3 W  
MAX. KABELLÄNGE: 30 m  
ABMESSUNGEN: 140 (B) x 60 (H) x 148 (T) mm  
GEWICHT: 800 g  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Steuerkabel 3 m lang, fest montiert  
WAHLWEISE ZUBEHÖR: Steuerkabel RCC-5 C, 5 m lang

### RM-430

SPANNUNGSVERSORGUNG: 6,8 V Gleichspannung (durch VO-2860 P)  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 5,5 W  
BETRIEBSTEMPERATUR: 5° C bis 40° C  
DIGITAL-ZEIT-ANZEIGE: 2fach, mit 5 Anzeigeelementen und 1 Minuszeichen. Anzeige von -99 min. 59,9 sec. bis +99 min. 59,9 sec. für Wiedergabe- und Aufnahmezeit

### SCHNITTGENAUIGKEIT:

± 7 Vollbilder bei „Preview“  
± 5 Vollbilder ohne „Preview“  
± 9 Vollbilder bei 1 x „Preview“ (mit VO 2860 P)

BEDIENUNGSELEMENTE: RECORD, CUT IN, CUT OUT, EDIT, STOP, FAST FORWARD, REWIND, FDW x 1, FWD 1/20, REV 1/20, PAUSE

AUTOMATIKSTEUERUNG: PREVIEW (Simulation), AUTOEDIT (ASSEMBLE, INSERT), END

ABMESSUNGEN: 450 (B) x 70 (H) x 281 (T) mm  
GEWICHT: 4,2 kg  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Steuerkabel 2fach, 20-pol-Stecker

### RM-444

SPANNUNGSVERSORGUNG: 6 V Gleichspannung  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 10 W  
ABMESSUNGEN: 482 (B) x 262,5 (H) x 88 (T) mm  
GEWICHT: 4 kg



## AV-3420 CE / AVC-3450 CE

s/w Video-Rover

Ein komplettes tragbares Videosystem, das wahlweise über Batterie oder Netz betrieben werden kann. Es besteht aus einer leichten Handkamera mit eingebautem Elektret-Kondensator-Mikrofon und Vario-Optik sowie einem 1/2"-Video-Recorder in einer Schultertasche. Die Aufzeichnungen können sofort über den in der Kamera eingebauten 38 mm Suchermonitor oder über einen separaten Monitor wiedergegeben werden.

Die Vario-Optik der Kamera umfaßt einen großen Weitwinkel- und Telebereich von 12,5 bis 75 mm.

Der Video-Recorder AV-3420 CE besitzt vollautomatische Aussteuerung für Bild und Ton sowie Nachvertonungseinrichtung und Standbildwiedergabe. Mit einer Auflösung von mehr als 4 MHz wird eine äußerst scharfe und kontrastreiche Wiedergabe erzielt.



VIDICON RÖHRE: 2/3"  
 ABTASTSYSTEM: 2 : 1 Zeilensprung nach CCIR mit Synchronsignal von AV-3420 CE  
 SYNCHRONISATION: Extern H und V von AV-3420 CE/VO 3800 P  
 AUFLÖSUNG (HORIZONTAL): 450 Zeilen  
 SIGNALRAUSCHABSTAND: > 42 dB  
 SIGNALAUSGANG: BAS 1 V<sub>ss</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
 LICHTWERTAUTOMATIK: 300 - 100.000 Lux  
 OBJEKTIV: 6fach Zoom, 12,5 - 75 mm f1,8  
 SUCHER: Eingebaut 1,2"  
 MIKROFON: Eingebaut Elektret-Kondensatormikro mit Kugelcharakteristik

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video-Ausgang	Verbindung TV/Kamera		1 V <sub>ss</sub> , 75 Ohm unsymmetrisch
Synchronisation	Verbindung TV/Kamera	10-pol.	-7 dB (V. D.) -6 dB (H. D.)
Audio	eingebautes Mikro		-65 dB, 3,6 kOhm unsymmetrisch

SPANNUNGSVERSORGUNG: Gleichstrom 12 V ± 1,2 V von AV-3420 CE/VO-3800 P  
 LEISTUNGS-AUFNAHME: 6 W  
 BETRIEBSTEMPERATUR: -5° C +45° C  
 ABMESSUNGEN: 355 (B) x 90 (H) x 230 (T) mm  
 GEWICHT: 1,9 kg mit Handgriff  
 MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Zoom-Objektiv, Handgriff, Reinigungsset, Bedienungsanleitung





#### AV-3450 CE

**VIDICON RÖHRE:** 2/3"  
**ABTASTSYSTEM:** 2 : 1 Zeilensprung nach CCIR mit Synchronsignal von AV-3420 CE  
**SYNCHRONISATION:** Extern H und V von AV-3420 CE/VO 3800 P  
**AUFLÖSUNG (HORIZONTAL):** 450 Zeilen  
**SIGNALRAUSCHABSTAND:** > 42 dB  
**SIGNALAUSGANG:** BAS 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch  
**LICHTWERTAUTOMATIK:** 300 - 100.000 Lux  
**OBJEKTIV:** 6fach Zoom, 12,5 - 75 mm f1,8  
**SUCHER:** Eingebaut 1,2"  
**MIKROFON:** Eingebaut Elektret-Kondensatormikro mit Kugelcharakteristik

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video-Ausgang	Verbindung		1 V <sub>SS</sub> , 75 Ohm unsymmetrisch
	TV/Kamera		
Synchronisation	Verbindung	10-pol.	-7 dB (V. D.)
	TV/Kamera		-6 dB (H. D.)

Audio      eingebautes Mikro      -65 dB, 3,6 kOhm unsymmetrisch

**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Gleichstrom 12 V  $\pm$  1,2 V von AV-3420 CE/VO-3800  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 6 W  
**BETRIEBSTEMPERATUR:** -5° C +45° C  
**ABMESSUNGEN:** 355 (B) x 90 (H) x 230 (T) mm  
**GEWICHT:** 1,9 kg mit Handgriff  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Zoom-Objektiv, Handgriff, Reinigungsset, Bedienungsanleitung



## VO-3800 P / DXC-1610 P Netzunabhängiges, portables 3/4" U-matic System für Batterie- und Netzbetrieb



Das System besteht aus:

- ☐ Farb-Video-Cassetten-Recorder VO-3800 P mit Nachvertonungsmöglichkeit und Standbildwiedergabe,
- ☐ Farb-Video-Kamera DXC-1610 P mit MF-Trinicon Aufnahme-Röhre, eingebautem elektronischem Sucher und Kondensator-Mikrofon. Dieses System zeichnet Bild und Ton gleich-

zeitig auf und gibt das Ergebnis direkt wieder: über den Sucher-Monitor der Kamera, einen externen Farb-Monitor oder über jeden Farbfernseher (mit zusätzlich lieferbarem HF-Modulator).



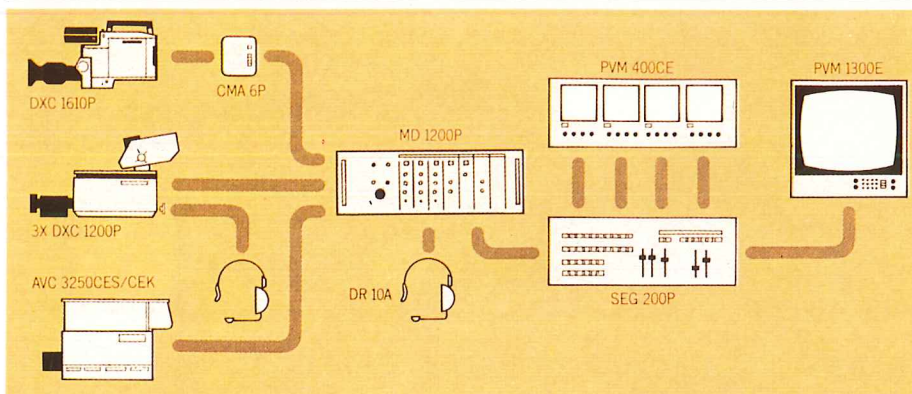
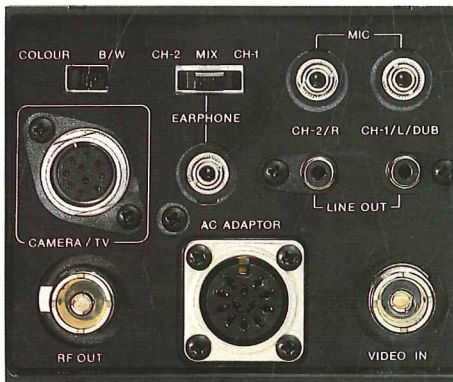


### Besonderheiten DXC-1610 P:

- ☐ Kompakt-Kamera
- ☐ MF Tricon-Röhre
- ☐ 4-fach Stromversorgung
- ☐ eingebaute Farbfilter für optimale Farbbalance
- ☐ Anzeigeinstrument für Weißabgleich

### Besonderheiten VO-3800 P:

- ☐ 3-fach Stromversorgung
- ☐ kompatibel innerhalb des U-matic Systems
- ☐ Aufnahmekapazität 20 Minuten mit KCS-20
- ☐ Dropout-Kompensator
- ☐ Nachvertonungsmöglichkeit



### DXC-1610 P

- AUFNAHMERÖHRE:** 1" MF Tricon  
**ABTASTSYSTEM:** 625 Zeilen, 2 : 1 Zeilensprung, 25 Vollbilder  
**SYNCHRONISATION:** intern, extern mit Kamera Adapter CMA-6 P  
**HORIZONTALFREQUENZ:** 15.625 Hz  
**VERTIKALFREQUENZ:** 50 Hz  
**HORIZONTALAUFLÖSUNG:** 300 Zeilen  
**OPTIMALE BELEUCHTUNG:** größer 1.000 Lux bei F 2,1  
**MINIMALE BELEUCHTUNG:** 200 Lux bei F 2,1  
**REGBEREICH DER LICHTWERTAUTOMATIK:** 500-16.000 Lux (F 2,8)  
**VIDEO AUSGANG:** FBAS 1,0 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch, negativ synchronisiert  
**SIGNAL-RAUSCH-VERHÄLTNIS:** S/W 45 dB, Farbe 35 dB  
**AUSGANGSBUCHSEN:** VTR Stecker 10-pol., Video Out BNC  
**SUCHER:** Elektr. Sucher DXF-2 CE (mitgeliefert), 1,5" Bildröhre  
**MIKROFON:** eingebautes Elektret-Kondensatormikrofon

- EXT. MIKROFON EINGANG:** 6,3 mm Klinkenbuchse -60 dB, geeignet für niederohmige Mikrofone, Impedanz kleiner als 600 Ohm  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** 12 V Gleichspannung  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 12 Watt  
**BETRIEBSTEMPERATUR:** 0° C bis 40° C  
**ABMESSUNGEN:** Kamera 222 (B) mit Sucher x 233 (H) x 446 (T) mm  
 Batterieadapter 76 (B) x 172 (H) x 135 (T) mm  
 ca. 4,9 kg mit Sucher und Optik ca. 6,6 kg mit Sucher, Optik, Batterieadapter und Akku  
**GEWICHT:**  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Zoom Optik f2,1 17102 mm, Sucher DXF 2 CE, Batterieadapter DC 5, PC 2H Adapter für externes Mikrofon, 6,3 mm auf 3,5 mm, Windschutz, Handgriff und Aluminium Koffer

- VO-3800 P**  
**BANDFÜHRUNGS- UND KOPFSYSTEM:** Zweikopf-Schrägschurverfahren mit Omega-Umschlingung, 2 Tonspuren (Stereo)  
**VIDEO AUFNAHME SYSTEM:** 1 Synchronspur  
**SCHWARZ/WEISS:** frequenzmoduliert  
**FARBE:** Direktaufnahme mit herabgesetztem Farbhilfsträger  
**FARBSYSTEM:** Pal Color System nach CCIR  
**BANDGESCHWINDIGKEIT:** 9,53 cm/sek. ± 0,2%  
**LAUFZEIT:** 20 Minuten max. (mit KCS 20)  
**SCHNELLER VORLAUF:** Innerhalb 2 Minuten (mit KCS 20)  
**SCHNELLER RÜCKLAUF:** Innerhalb 2 Minuten (mit KCS 20)  
**GLEICHLAUF-SCHWANKUNGEN:** 0,25% rms.  
**BETRIEBSTEMPERATUR:** 0° C bis 40° C  
**LAGERTEMPORATUR:** -30° C bis 60° C  
**VIDEO-EINGANG:** FBAS 0,5-2 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
**VIDEO-AUSGANG:** FBAS 1 V<sub>SS</sub> (± 0,2 V<sub>SS</sub>) an 75 Ohm, unsymmetrisch

- STÖRABSTAND:** S/W besser als 40 dB  
**AUFLÖSUNG:** S/W > mehr als 300 Zeilen  
 Farbe > mehr als 240 Zeilen  
**AUDIO EINGANG:** Mikrofon in, -65 dB, 600 Ohm  
**AUDIO AUSGANG:** Line out, -6 dB, 2 kOhm  
**AUDIOSTÖRABSTAND:** Monitor out, -6 dB, 2 kOhm  
**FREQUENZGANG:** Besser als 40 dB  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** 50-12.000 Hz (-3 dB)  
 Wechselspannung 110, 127, 220 240 V, 50/60 Hz, 12 V Gleichspannung (+2,5 V -1,2 V)  
**ABMESSUNGEN:** BP-20 A Batterieversorgung  
**GEWICHT:** 326 (B) x 172 (H) x 345 (T) mm  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** 14 kg  
 Farbadapter-Netzteil AC-3000, Netzkabel, Kabel für Monitoranschluss, Bedienungsunterlagen, Batterie BP-20 A, Kassette KCS-10



# CH-1400 CE s/w Überwachungskamera

## s/w Überwachungskamera

Diese äußerst kompakte und leichte s/w Kamera ist speziell für Überwachungs- und Beobachtungszwecke konzipiert: In Banken, Supermärkten, Krankenhäusern, Hotels, Galerien und Museen. Die Kamera läßt sich leicht installieren und handhaben und zeichnet sich durch Robustheit und Zuverlässigkeit aus. Die Stromversorgung erfolgt wahlweise über die Netzteile PU-1400 CE oder PU-1401 CE, je nachdem, ob eine oder mehrere

Kameras eingesetzt werden. Die Abtastung erfolgt im 2:1 Zeilensprungverfahren nach CCIR. Die Lichtwertautomatik paßt sich unterschiedlichen Lichtverhältnissen von 100 bis 100.000 Lux an. Alle C-16-Objektive sind dank des C-Mount-Anschlusses verwendbar.



PU-1401 CE

SPANNUNGSVERSORGUNG: Wechselspannung 110, 127, 220 oder 240 V  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 12 W  
BETRIEBSTEMPERATUR: -5° C bis +45° C  
ABMESSUNGEN: 167 (B) x 69 (H) x 109 (T) mm  
GEWICHT: 1,4 kg  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Netzkabel

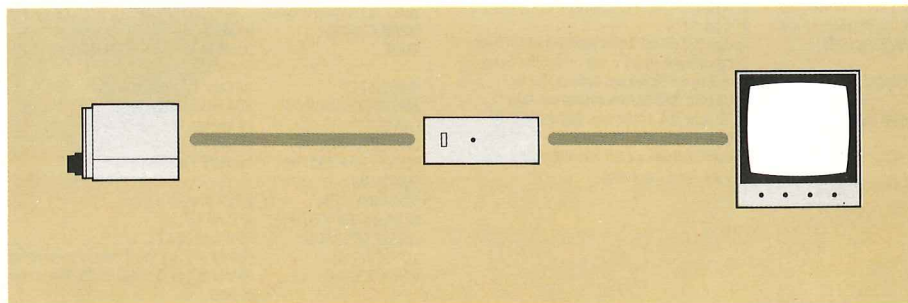
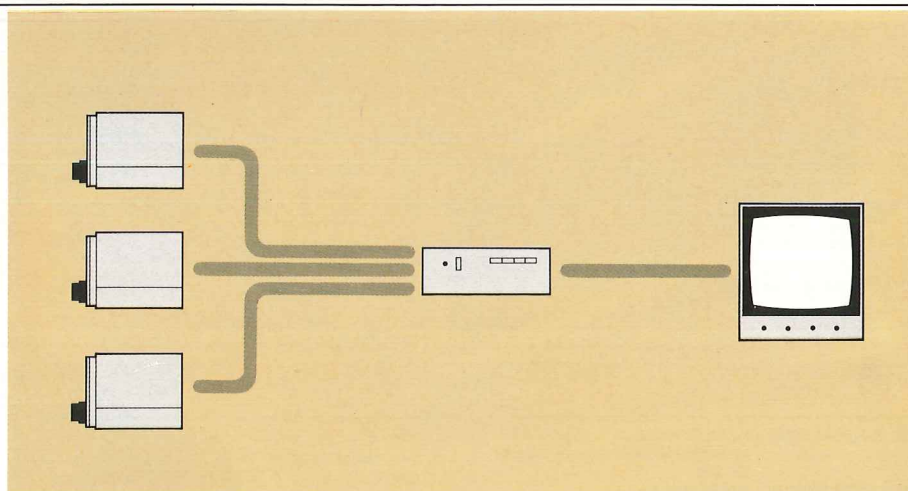
PU-1400 CE

SPANNUNGSVERSORGUNG: Wechselspannung 110, 130, 220 oder 240 V, 50 Hz  
SIGNALS: Video-Ausgang, Video-Eingang / Gleichspannung-Ausgang  
VERBINDUNG: UHF (M-Type)  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 40 W (mit 3 Kameraköpfen)  
BETRIEBSTEMPERATUR: -5° C bis +45° C  
ABMESSUNGEN: 235 (B) x 32 (H) x 246 (T) mm  
GEWICHT: 2,7 kg  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Netzkabel, Poliertuch



CH-1400 CE

VIDICON: 2/3" mit getrenntem Feldnetz, elektrostatischer Fokussierung und elektromagnetischer Ablenkung  
ABTASTUNG: 625 Zeilen mit 2:1 Zeilensprung bei 50 Hz Bildfrequenz  
VOLLBILDER: 25 Vollbilder/sek.  
SYNCHRONISATION: Eingebauter Synchron-generator  
HORIZONTALAUFLÖSUNG: > 400 Zeilen in Bildmitte  
HORIZONTALFREQUENZ: 15.625 Hz  
VERTIKALFREQUENZ: 50 Hz  
STÖRABSTAND: > 42 dB  
VIDEO-AUSGANGSSIGNAL: 1,0 V<sub>pp</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch  
AUSGANGSBUCHSE: UHF-Amphenol M-Type  
AUTOMATISCHE EMPFINDLICHKEITSREGELUNG: 100-100.000 Lux  
MIN. BELEUCHTUNGSSTÄRKE: 100 Lux, bei -6 dB  
SPANNUNGSVERSORGUNG: über Video-Kabel von PU-1400 CE/PU-1401 CE  
LEISTUNGS-AUFNAHME: 3,5 W  
BETRIEBSTEMPERATUR: -5° C bis +45° C  
ABMESSUNGEN: 64 (B) x 101 (H) x 203 (T) mm  
GEWICHT: 980 g  
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR: Optik F 1.7/16 mm C-MOUNT, Koaxialkabel 3C  
MAXIMALE KABELLÄNGE: 50 m mit 3C 2V  
140 m mit 5C 2V  
240 m mit 7C 2V





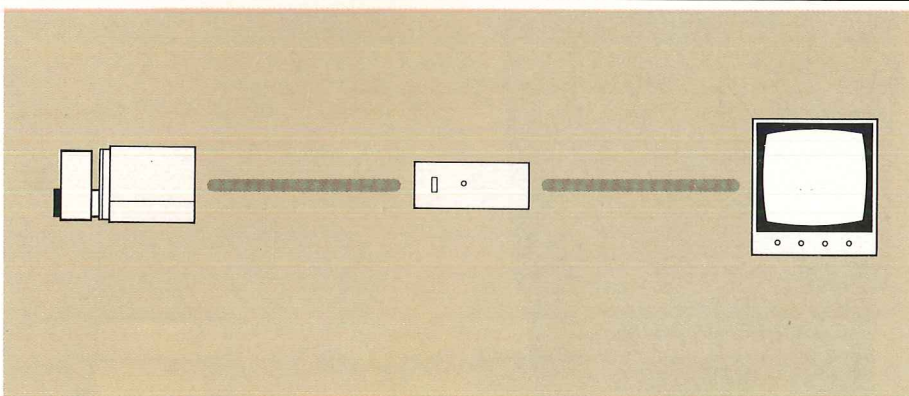
## AVC-1450 CE s/w Überwachungskamera

Ein hochempfindliches, hochauflösendes s/w Video-System, das besonders für die Überwachung bei schlechten Lichtverhältnissen konstruiert ist. Das Gerät besteht aus dem Kamerakopf, sowie einem separaten Netz-Versorgungsgerät, das bis zu 300 m entfernt installiert werden kann.

Aufgrund der großen Empfindlichkeit der Aufnahmeröhre kann die Kamera noch bei Beleuchtungsstärken von 1 Lux eingesetzt werden.

Besonderheiten:

- ☐ Hohe Empfindlichkeit, Betrieb bis zu einer Minimalbeleuchtung von 1 Lux möglich
- ☐ Lichtwertautomatik für Beleuchtungsverhältnisse zwischen 10 und 100.000 Lux (bei Verwendung der Optik f 1,4 EE)



**AUFNAHMERÖHRE:** 2/3"-Röhre mit hoher Empfindlichkeit (Newicon)  
**ABTASTSYSTEM:** CCIR-Norm, 625 Zeilen, 50 Hz  
 Bildwechselfrequenz in 2 : 1 Zeilensprung  
**SYNCHRONISATION:** intern  
**HORIZONTALAUFLÖSUNG:** 450 Zeilen in Bildmitte  
**HORIZONTALFREQUENZ:** 15.625 Hz  
**VERTIKALFREQUENZ:** 50 Hz  
**STÖRABSTAND:** 44 dB  
**VIDEO-AUSGANGSSIGNAL:** BAS 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm unsymmetrisch, negativ synchronisiert  
**ANSCHLÜSSE:** a) 6poliger Anschluß, entsprechend Kabeln der CCF-Typen zwischen Kamera-Kopf und Netzversorgungsgerät  
 b) UHF-Buchse für Video-Ausgang (PL-259)  
**MAX. EINSETZBARE KABEL-LÄNGE:** 300 m (CCF-Kabel)  
**MIN. BELEUCHTUNGS-STÄRKE:** 1 Lux bei Öffnung 1,4

**AUTOMATIK-REGEL-BEREICH:** 10 - 100.000 Lux (mit Servo-Optik)  
**OPTIK:** SONY Servo-Optik, Type JF-1614 EA II, F1, 4, 16 mm, C-MOUNT-Fassung  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** 240/220 V Wechselspannung, 50/60 Hz, umschaltbar auf 130/110 V  
**NETZFREQUENZ:** 50/60 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 14 W  
**ABMESSUNGEN:** a) Kamera-Kopf: 64 (B) x 101 (H) x 180 (T) mm  
 b) Netzversorgungsgerät: 171 (B) x 67 (H) x 129 (T) mm  
 c) Optik: 90 mm ø x 78 mm Länge  
**GEWICHT:** a) Kamera-Kopf: 950 g  
 b) Netzversorgungsgerät: 1,5 kg  
 c) Optik: 400 g  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** Kabel CCF-5, 5 m Länge, Koax-Kabel 1,5 m Länge



## AVC-3250 CES/CEK s/w-Video-Kamera mit hoher Auflösung

Einfach zu bedienende, hochwertige und außergewöhnlich vielseitige s/w-Kamera für fast jeden Einsatzbereich.

Die robuste Konstruktion dieser Kamera sowie ihre spezielle Lichtwertautomatik mit zwei Empfindlichkeitsstufen sichern dauerhaften und zuverlässigen Betrieb unter den verschiedensten Bedingungen. Zwei zusätzlich lieferbare Sucheraufsätze, die sich alternativ einsetzen lassen, ergänzen

die bewährten Merkmale dieser Kamera. Einsatzbereiche sind Überwachung und Ausbildung sowie industrielle und medizinische Anwendungen.

Besonderheiten:

- ☐ Die Kamera ist intern und extern synchronisierbar
- ☐ Sie besitzt einen Empfindlichkeitsumschalter für minimale Beleuchtung
- ☐ Video-Ausgänge über UHF-Buchse und 6-poligen DIN-Stecker sind vorhanden
- ☐ Lichtwertautomatik
- ☐ Schwarzwertregler
- ☐ Zwei Sucheraufsätze stehen zur Auswahl
- ☐ Das Gerät zeichnet sich durch besonders robuste Konstruktion aus



AUFNAHMERÖHRE:	2/3" Vidikon
OPTIK:	f1.8, 16 mm, C-MOUNT
ABTASTSYSTEM:	2 : 1 Zeilensprung mit 625 Zeilen, 50 Hz, Synchronisation intern/extern umschaltbar
HORIZONTALFREQUENZ:	15.625 kHz
HORIZONTALAUFLÖSUNG:	> 550 Zeilen
STÖRABSTAND:	> 44 dB Lichtwertstufe „high“ > 40 dB Lichtwertstufe „low“
LICHTWERTAUTOMATIK:	300-100.000 Lux/Lichtwertstufe „high“ 100-100.000 Lux/Lichtwertstufe „low“
BETRIEBSTEMPERATUR:	0° C bis 40° C

Verbindungen:

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video-Ausgang	Video out	UHF/M-Type	BAS 1 V <sub>SS</sub> , 75 Ohm, unsymmetrisch; negativ synchronisiert

Video- und Synchron-Video Sync. ausgang	6-pol. (Hirschmann)	BAS 1 V <sub>SS</sub> , BA 0,7 V <sub>SS</sub> H. D. 6 V <sub>SS</sub> , V. D. 7 V <sub>SS</sub> 75 Ohm, unsymmetrisch
---	---------------------	--

SPANNUNGSVERSORGUNG:	Wechselspannung 220 oder 240 V, 50 Hz
LEISTUNGS-AUFNAHME:	13 W (mit Sucheraufsatz 30 W)
ABMESSUNGEN:	110 (B) x 120 (H) x 330 (T) mm
GEWICHT:	3,6 kg
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:	Optik, CCF-5 (5 m) Kamerakabel, Koaxialkabel (5 m)
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:	Optik, CCF-5 (5 m) Kamerakabel, VCT-20 A Kamerastativ, Mikrofon, ECSM Mikrofonkabel (5 m), PC-2H Stecker, Bereitschaftskoffer



## AVF-3250 ACE Sucheraufsatz

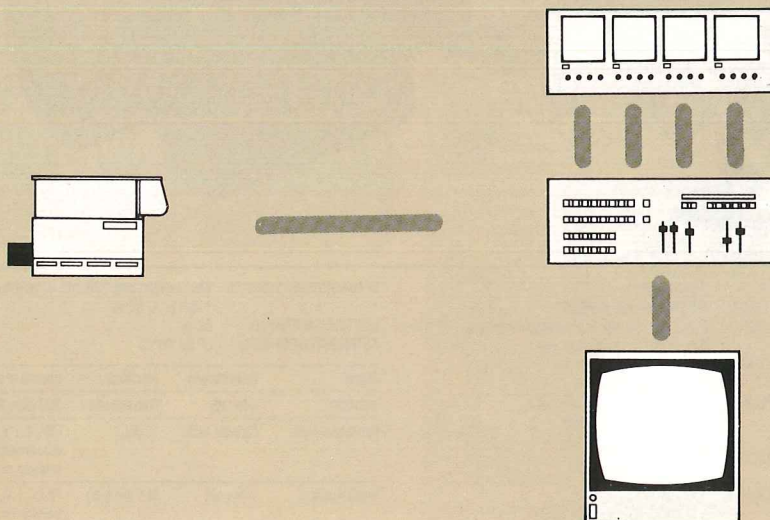
Sucheraufsatz für AVC-3250 CES  
☐ Helligkeit, Kontrast und Schärfe  
 lassen sich getrennt regeln.

BILDGRÖSSE: 4", entsprechend 10 cm Schirmdiagonale  
 ABMESSUNGEN: 108 (B) x 107 (H) x 340 (T) mm  
 GEWICHT: 1,9 kg

## AVF-3270 CE Sucheraufsatz

Sucheraufsatz für AVC-3250 CES/CEK  
☐ Dieser Suchermonitor ist austausch-  
 bar mit dem AVF-3250 ACE  
☐ Es bietet Anschlußmöglichkeiten für  
 Kopf-Sprech-Garnitur und Rotlicht-  
 signal  
☐ „Video-Return“-Taste steht zur  
 Verfügung  
☐ Helligkeit, Kontrast und Schärfe  
 lassen sich getrennt regeln

BILDGRÖSSE: 4", entsprechend 10 cm Schirmdiagonale  
 ABMESSUNGEN: 109 (B) x 134 (H) x 340 (T) mm  
 GEWICHT: 2 kg





## DXC-1200 P PAL-Studio-Kamera mit Einröhren-Trinicon-System

Die DXC-1200 P arbeitet sowohl als eigenständige Einheit als auch integriert in ein Studio-Mischsystem über den Signalverteiler MD-1200 P, der Gegensprech-, Rotlichtsignal und „Video-Return“-Anschlüsse für drei weitere Farbvideo-Kameras bietet. Mit Hilfe der Verbindungseinheit JB 6 CE kann die Anzahl der eingesetzten Kameras noch weiter erhöht werden, um auch den anspruchsvollsten Aufnahmesituationen gerecht zu werden.

Kamera-Einstellung und -Bedienung sind einfach. Im Sucher werden notwendige Korrekturen in Weißabgleich, Videopegel und Schwarzwerteinstellung visuell angezeigt. Die Bedienungselemente für alle Funktionen befinden sich am Kamerakopf.

☐ Fokussierung, Weißabgleich, Schwarzwertregelung, Farbsättigung, Videopegel und Blendeneinstellung werden über Sucher-Display angezeigt

- ☐ Die Kamera ist intern und extern synchronisierbar
- ☐ Rotlichtsignal- und Gegensprechanschlüsse sowie „Video-Return“-Taste sind vorhanden
- ☐ Ausgänge über UHF-Buchse und 18-polige Cannon-Buchse
- ☐ Der 127 mm-Sucher ist 40° abwärts und 20° aufwärts verstellbar
- ☐ 6:1 Vario-Objektiv (f2,5)

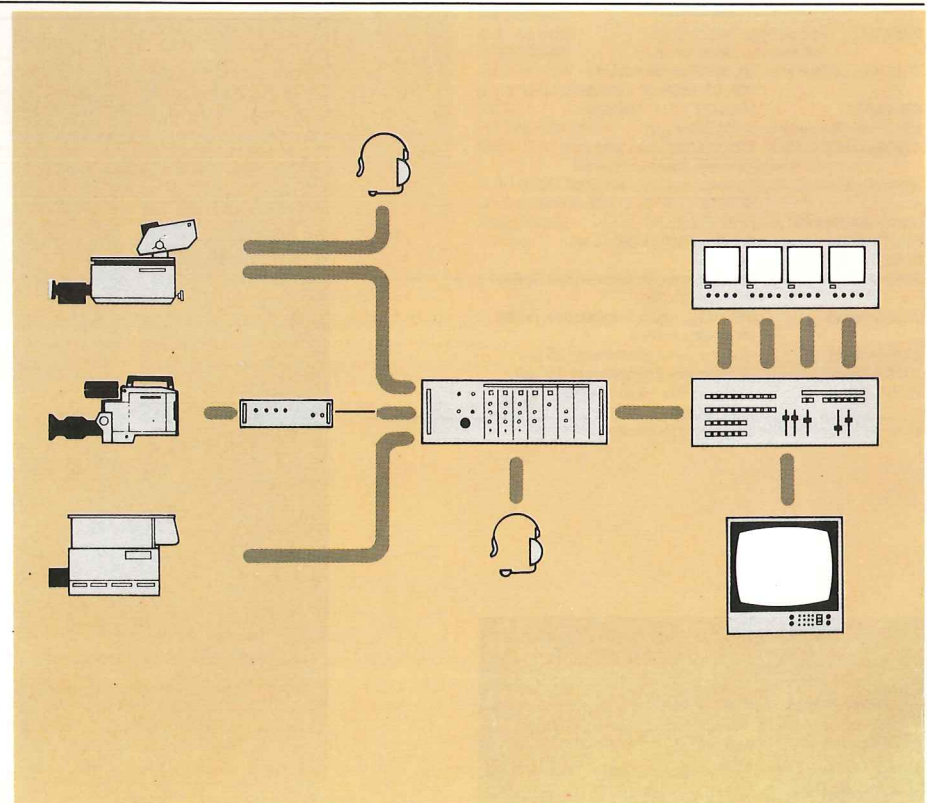


AUFNAHMERÖHRE: 1" TRINICON  
 OPTISCHE BEFESTIGUNG: MS-Flansch oder C-MOUNT  
 MITGELIEFERTE OPTIK: F 2,5/18-108 mm Schubstangenbedienung  
 ABTASTSYSTEM: 625 Zeilen, 2 : 1 Zeilensprung  
 HORIZONTALFREQUENZ: 15.625 Hz  
 VERTIKALFREQUENZ: 50 Hz  
 SYNCHRONISATION: intern oder extern (mit JB-6 CE)  
 AUFLÖSUNG: > 300 Zeilen in Bildmitte  
 OPTIMALE BELEUCHTUNGSSTÄRKE: 1.500 Lux  
 MINIMALE BELEUCHTUNGSSTÄRKE: 250 Lux  
 STÖRABSTAND: s/w: > 45 dB, Farbe: > 35 dB  
 AUSGANGSSIGNAL: FBAS/PAL: 1,0 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
 FBAS/PAL: 0,75 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch

SPANNUNGSVERSORGUNG: Wechselspannung 220/240 V, umschaltbar auf 110/127 V, 50 Hz  
 LEISTUNGS-AUFNAHME: 60 W  
 BETRIEBSTEMPERATUR: 0° bis 40° C

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Intercom	Intercom	Klinkenbuchse	300 Ohm Kopfhörer
Kamerakontrolle	Camera cable	18-pol.	FBA, 0,7 V <sub>SS</sub> , 75 Ohm unsymmetrisch (Verbindung zu MD-1200)
Video-Ausgang	Video out	UHF (M-Type)	FBAS, 1 V <sub>SS</sub> , 75 Ohm unsymmetrisch
Synchronisation	Sync. in	18-pol.	von MD-1200
Gegensprechanlage	Tally/Intercom	18-pol.	über MD-1200 JB-6 CE





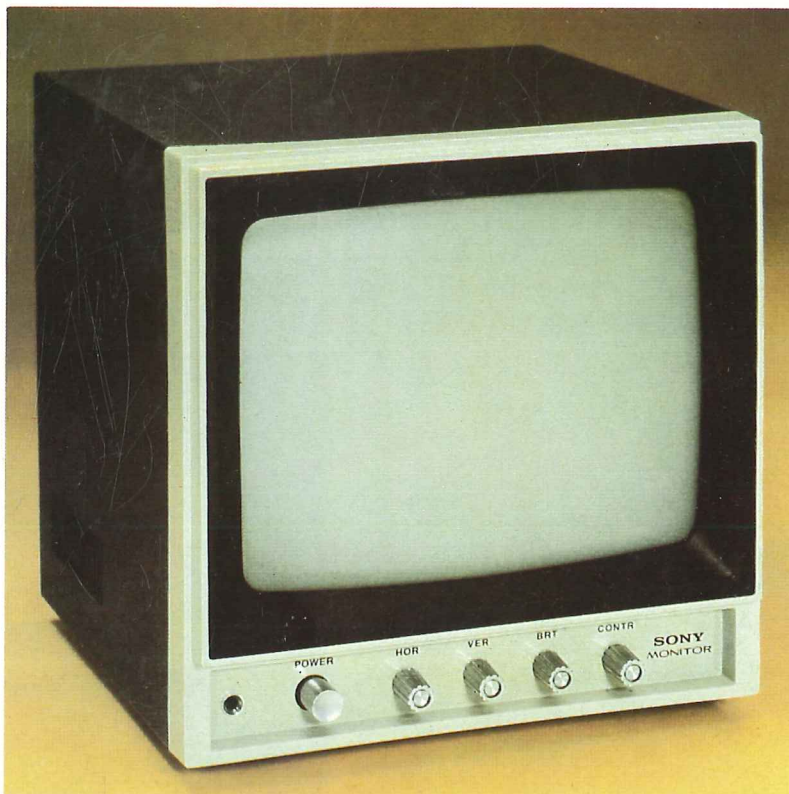
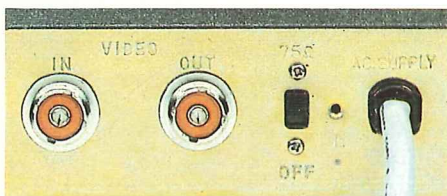


## PVM-90 CE Video-Monitor

## PVM-201 CE Video-Monitor

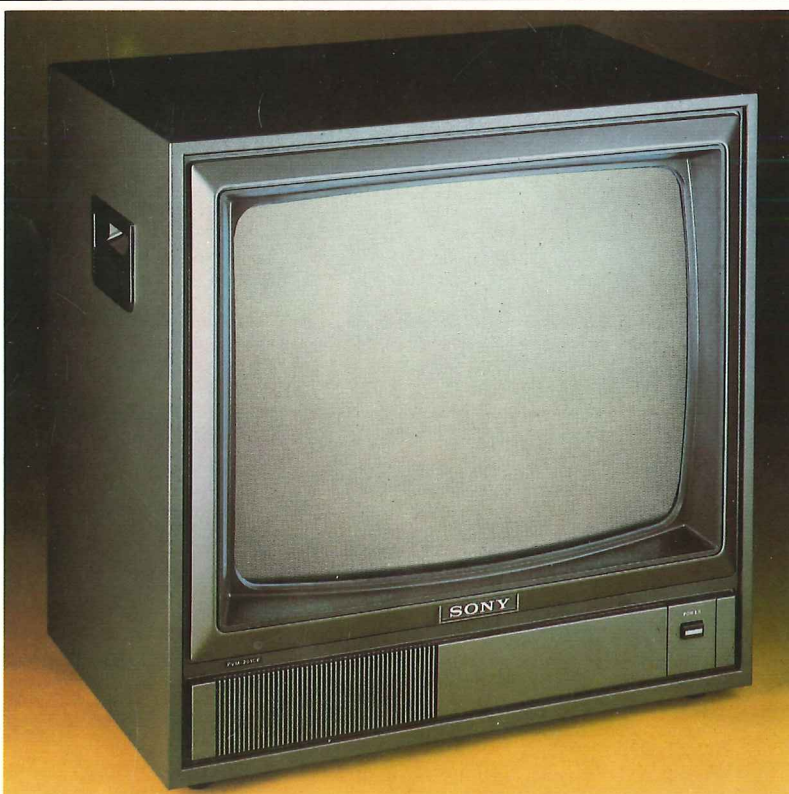
### PVM-90 CE

**BILDRÖHRE:** 23 cm Bild diagonale mit 90° Ablenkung  
**ABTASTSYSTEM:** CCIR, 625 Zeilen, 50 Hz Bildwechselfrequenz  
**VIDEO-EINGANG:** 1 V<sub>SS</sub>, an 75 Ohm, unsymmetrisch  
**HORIZONTALAUFLÖSUNG:** > 500 Zeilen  
**VIDEO-BANDBREITE:** 60 Hz - 6 MHz, +1/-3 dB  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 220/240 V, 50/60 Hz, umschaltbar auf 110/130 V  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 20 W  
**ABMESSUNGEN:** 220 (B) x 215 (H) x 235 (T) mm  
**GEWICHT:** 7 kg



### PVM-201 CE

**VIDEO-SIGNALNORMEN:** EIA, 525 Zeilen, 60 Halbbilder  
**BILDRÖHRE:** CCIR, 625 Zeilen, 50 Halbbilder  
**AUFLÖSUNG (HORIZONTAL):** > 500 Zeilen  
**AUDIO-AUSGANGSLEISTUNG:** 2 W mit eingebautem Lautsprecher, 10 W mit externem Lautsprecher  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselstrom 220, 240 100 oder 120, V, 50, 60 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 55 W  
**ABMESSUNGEN:** 518 (B) x 503 (H) x 350 (T) mm  
**GEWICHT:** 22,5 kg  
**VIDEO-EINGANG:** BAS 1,0 V<sub>SS</sub>, negativ Synchronisation, 75 Ohm unsymmetrisch (BNC)  
**VIDEO-AUSGANG:** BAS 1,0 V<sub>SS</sub>, negativ Synchronisation, 75 Ohm unsymmetrisch (BNC)  
**AUDIO-EINGANG:** -5 dB hochohmig (Klinkenbuchse 3,5 mm)  
**AUDIO-AUSGANG:** -5 dB hochohmig (Klinkenbuchse 3,5 mm)  
**VIDEO/AUDIO:** 1,0 V<sub>SS</sub>, 75 Ohm, -5 dB hochohmig (8-pol. Stecker)  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** 3-pol. Stecker für externen Lautsprecher





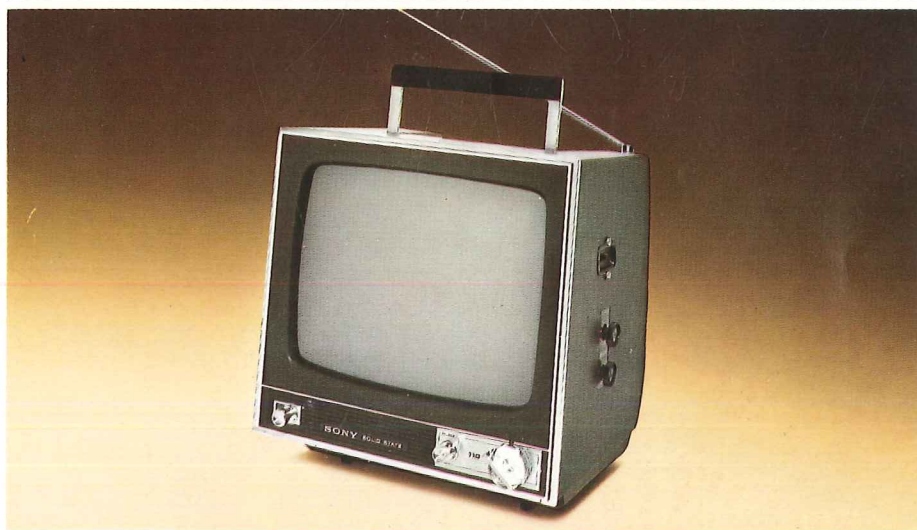
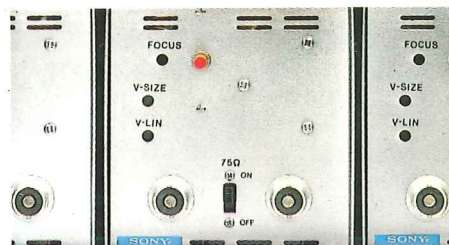
# PVM-400 CE Vierfach-Video-Monitorkette

## CVM-110 UET Tragbarer Fernsehempfänger/Monitor



### PVM-400 CE

VIDEO-SIGNAL: CCIR, 625 Zeilen, 50 Halbbilder  
 ANSCHLUSS: UHF (M-Type)  
 BILDROHRE: 10 cm, 50° Ablenkung  
 HORIZONTALAUFLÖSUNG: > 400 Zeilen  
 SPANNUNGSVERSORGUNG: Wechselspannung, 220/240 V, 50/60 Hz, umschaltbar auf 110/130 V  
 LEISTUNGS-AUFNAHME: 55 W  
 ABMESSUNGEN: 482 (B) x 133 (H) x 400 (T) mm  
 GEWICHT: 16 kg



### CVM-110 UET

FERNSEHSYSTEM: Westeuropäische Fernsehnorm, 625 Zeilen, 50 Hz Bildwechselfrequenz  
 Kanalbelegung: Westeuropa  
 VHF: Kanäle 2-12; UHF: Kanäle 21-69  
 Italien  
 VHF: Kanäle A-H 1; UHF: Kanäle 21-69  
 ANTENNENSYSTEM: Eingebaute Teleskopantenne für VHF, mitgelieferte Hilfsantenne für UHF, externe Anschlüsse für UHF/VHF-Hochantenne  
 BILDROHRE: 28 cm  
 AUTOMATIKEN: Scharfabbildung, Verstärkungsregelung, Bildbreitenstabilisierung  
 VIDEO-EINGANG: 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
 VIDEO-AUSGANG: 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch  
 AUDIO-EINGANG: 0 dB hochohmig, unsymmetrisch  
 AUDIO-AUSGANG: 0 dB an 1 kOhm, unsymmetrisch  
 LAUTSPRECHER: 8 x 12 cm  
 AUDIO-AUSGANGSLEISTUNG: 800 mW  
 HALBLEITER: 1 IC, 28 Transistoren, 19 Dioden, 2 Thermistoren, Selen-Hochspannungsgleichrichter  
 SPANNUNGSVERSORGUNG: Wechselspannung 220 V  
 LEISTUNGS-AUFNAHME: 37 W  
 ABMESSUNGEN: 286 (B) x 298 (H) x 302 (T) mm  
 GEWICHT: 7,5 kg



# Das Trinitron System

## DAS TRINITRON SYSTEM

Vor rund 9 Jahren entwickelte Sony ein völlig neues Farbfernsehsystem: das Trinitron System. Es basiert darauf, daß nur eine Elektronenkanone die Elektronenstrahlen für die Grundfarben rot, blau und grün produziert, aus denen sich das Farbbild auf dem Bildschirm zusammensetzt. Die Elektronenstrahlen werden durch ein elektronen-optisches Linsensystem und zwei Elektronen-Prismen ausgerichtet und fokussiert. Dazu entwickelte Sony die Streifenmaske, die statt der üblichen Löcher vertikale Schlitzte besitzt. Sie hat eine sehr hohe Lichtdurchlässigkeit, die zusammen mit der Trinitron Kanone wiederum für besondere Bildhelligkeit sorgt.

## DAS TRINITRON-PLUS SYSTEM

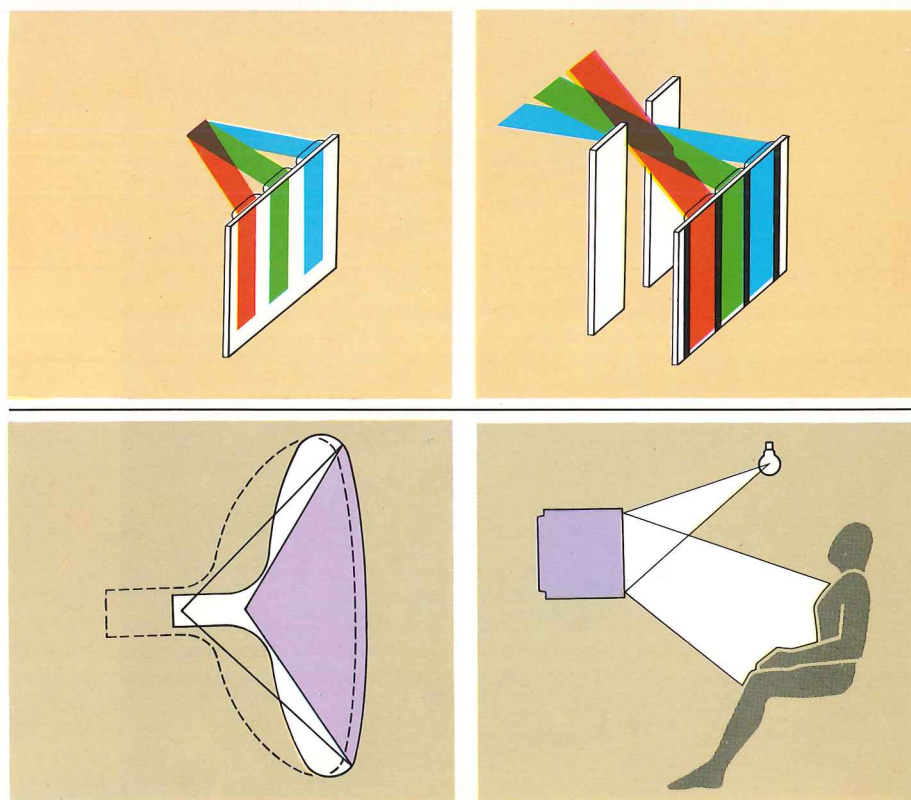
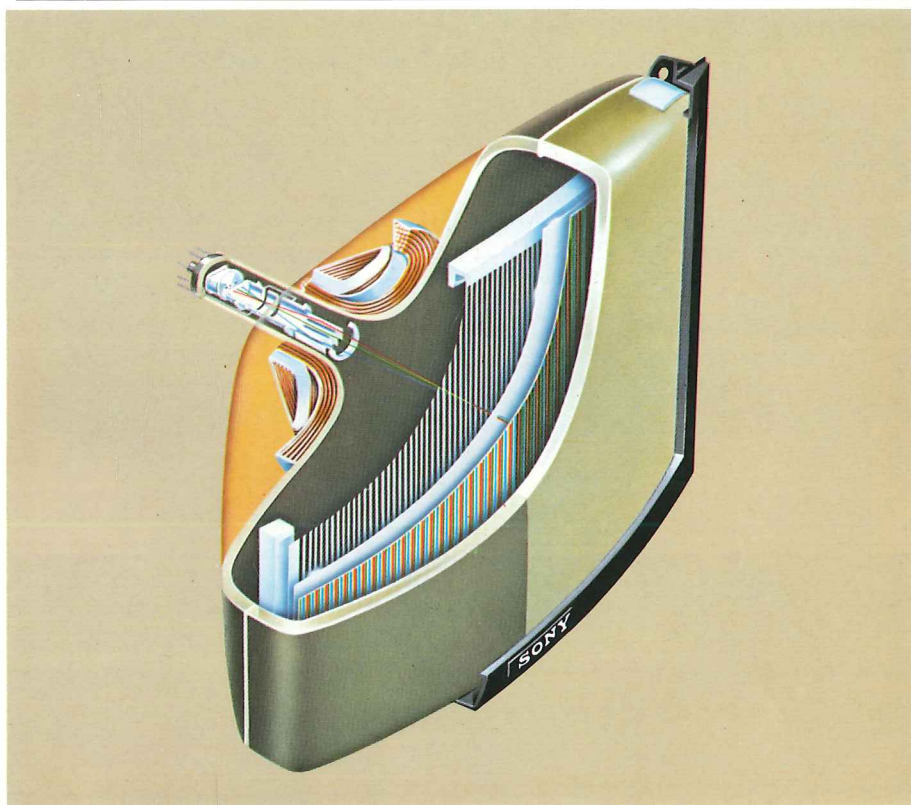
Wir haben unsere Trinitron Geräte weiter verbessert. Einerseits wurde die Bildhelligkeit erhöht, andererseits der Kontrastverlust durch die Einwirkung von Streulicht vermindert.

Erreicht wurde dies durch die Einführung reflektionsfreier Schutzbänder zwischen den senkrechten Phosphorstreifen auf der Bildröhre. Sie ermöglichen eine Verbreiterung der Farbelektronenstrahlen, was eine Verbesserung der Bildhelligkeit zur Folge hat. Zudem wurde ein neuer Bildschirmfilter entwickelt, der nicht nur mehr Licht zum Betrachter durchläßt, sondern auch dem Kontrastverlust bei starker Umgebungshelligkeit entgegenwirkt.

## DAS 114°-TRINITRON SYSTEM

Die 114°-Ablenkung ist wesentlich mit der Entwicklung des Trinitron Systems verknüpft. Je geringer der Abstand zwischen der Trinitron Elektronenkanone und der Fluoreszenzschicht des Bildschirms ist, desto besser sind Auflösung und Farbqualität des Bildes. In der Trinitron Farbbildröhre mit 114°-Ablenkung ist diese Entfernung gegenüber den Röhren mit 90°-Ablenkung um 30% reduziert. Abgesehen von der Verbesserung der Bildqualität bringt dies auch noch den Vorteil der verminderten Röhrentiefe. Damit wird das ganze Gerät flacher und kompakter im Verhältnis zur Bildschirmgröße. Der für die größere Ablenkung erforderliche Stromverbrauch wird durch Spezialschaltungen und ein sorgfältig konstruiertes Ablenkjoch auf ein Minimum reduziert.

Im Gegensatz zu anderen Bildröhren ist die Trinitron Röhre nur zylindrisch gekrümmt. Das hat zur Folge, daß Spiegelungen der Deckenbeleuchtung aus dem normalen Blickfeld hinausreflektiert werden.



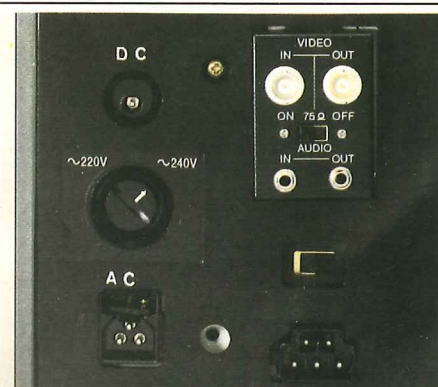


## PVM-9000 ME Tragbarer Farbmonitor für PAL/SECAM-Norm

- ☐ Für die Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen aus PAL- und SECAM- (manuell umschaltbar) Video-Aufzeichnungsgeräten und Kameras
- ☐ Das Gerät kann mit drei Stromarten betrieben werden: Wechselstrom, 24 V Gleichstrom und 12 V Gleichstrom
- ☐ Eingebautes Batterieladegerät für wiederaufladbare Batterie
- ☐ BNC Anschlüsse
- ☐ Durchschleifmöglichkeiten
- ☐ Entmagnetisierung automatisch/ manuell



FERNSEHSTANDARD:	CCIR
FARBSYSTEM:	PAL/SECAM
BILDSCHIRMDIAGONALE:	22 cm entspr. 9"
BILDRÖHRE:	Trinitron 70° abgelenkt
TONENDSTUFE:	1 W mit Lautsprecher, 10 cm Diagonale
BILDRÖHREN-ANSTEUERUNG:	R, G, B-Kathodentreiber
HOCHSPANNUNG:	17,6 KV bei 0 mA Strahlstrom
SPANNUNGSVERSORGUNG:	45 W bei Netzbetrieb 30 W bei 24 V Gleichspannung 36 W bei 12 V Gleichspannung
ABMESSUNGEN:	292 (B) x 243 (H) x 366 (T) mm
GEWICHT:	8,8 kg
SIGNAL EIN-/AUSGÄNGE:	
VIDEO IN:	FBAS 1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, durchschleifbar
VIDEO OUT:	Abschlußwiderstand schaltbar
AUDIO IN:	FBAS 1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm
STECKER VIDEO:	-5 dB an 50 kOhm, durchschleifbar
STECKER AUDIO:	BNC 3,5 mm Klinke





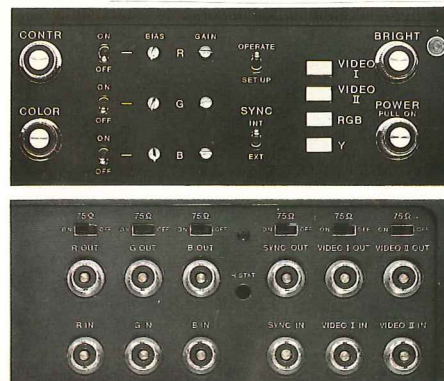
# PVM-1300 E Trinitron Studio-Farbmonitor für PAL

Trinitron Studio-Farbmonitor für PAL

- ☐ Trinitron Studio-Monitor für FBAS- und RGB-Betrieb mit hoher Auflösung und hervorragender Farbwiedergabe
- ☐ Eingänge für die Farbauszugssignale RGB sowie für externe Synchronisation
- ☐ Alle Eingänge sind durchschleifbar.
- ☐ Getrennte Einstellregler für Schwarz- und Weißabgleich pro Farbkanal auf der Frontseite
- ☐ Robustes Metallgehäuse



**FERNSEHENSTANDARD:** CCIR  
**FARBSYSTEM:** PAL, SECAM (mitgelieferte Secam-Platine)  
**BILDROHRE:** 33 cm mit 90° Ablenkung  
**SIGNALEINGÄNGE:** RGB: 0,7 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, durchschleifbar  
S: 0,5–8 V<sub>SS</sub>, negativ  
FBAS/PAL 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, durchschleifbar  
FBAS/PAL 1 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, durchschleifbar  
**VIDEOEINGANG I:** > 42 dB an 5 Ohm  
**VIDEOEINGANG II:** > 42 dB an 5 Ohm  
**RÜCKFLUSSDÄMPFUNG:** > 42 dB an 5 Ohm  
**ANSCHLÜSSE:** Amphenol, UHF-M-Type, PL-259  
**FREQUENZGANG:** 15 kHz, 5 MHz  $\pm$  0,5 dB bei 7 MHz –1 dB  
**SCHWARZWERT-  
SCHALTUNG:** Klemmung auf Schwarzschulter  
**ABLENKLINEARITÄT:**  $\pm$  5%  
**KONVERGENZFEHLER:**  $\leq$  0,5 mm in Bildmitte,  $<$  1,5 mm in Bildecken  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 220 V, 50/60 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 96 W  
**ABMESSUNGEN:** 336 (B)  $\times$  392 (H)  $\times$  425 (T) mm  
**GEWICHT:** 21 kg  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** SECAM-Platine

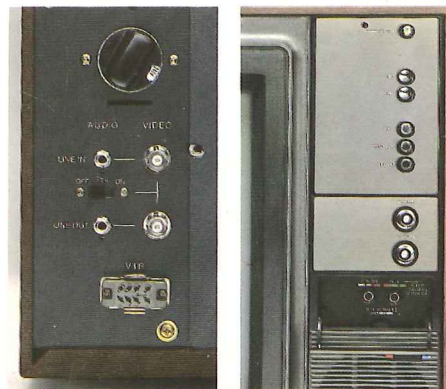




# PVM-1850 PS Trinitron Farbmonitor für PAL, SECAM und NTSC

Trinitron Farbmonitor für PAL, SECAM und NTSC.

- ☐ Zur Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen aus PAL- und SECAM-Videorecordern und -Kameras sowie modifizierten NTSC Farbaufzeichnungen bei Verwendung eines VO-2630 Video-Cassetten-Recorders oder VP-2030 Video-Players
- ☐ Anschlüsse: BNC (Video) 8-polig (Audio und Video) Mini Jack (Audio)
- ☐ Durchschleifmöglichkeit
- ☐ Eingänge und Farbsysteme sind per Knopfdruck schaltbar



**FERNSEHSTANDARD:** CCIR/625 Zeilen 50 Hz, Bildwechselfrequenz EIA/525 Zeilen 60 Hz, Bildwechselfrequenz  
**FARBSYSTEM:** PAL/SECAM/mod. NTSC mit 4,43 MHz Farbhilfsträger  
**BILDRÖHRE:** Trinitron mit 114° Ablenkung, 47 cm Schirm-diagonale, sichtbare Schirmdiagonale 44 cm FBAS 1,0 V<sub>SS</sub> an 75 Ohm, unsymmetrisch (beide Eingänge VTR und Line)  
**VIDEO EINGANG:** Line Eingang durchschleifbar, schaltbarer 75 Ohm Abschluß -10 dB hochohmig (beide Eingänge VTR und Line)  
**AUDIO EINGANG:** Audio-Line-Eingang durchschleifbar  
**AUDIO AUSGANGSLEISTUNG:** 2 W  
**LAUTSPRECHER-DURCHMESSER:** 10 cm  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 100, 110, 120, 127 V, umschaltbar auf 220, 240 V. 50/60 Hz

**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 130 W  
**ABMESSUNGEN:** 598 (B) x 428 (H) x 400 (T) mm  
**GEWICHT:** 32,5 kg  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** VMC-3-p. entspr. 3 m Länge  
**ANMERKUNG:** Das Gerät besitzt KEINEN Empfangsteil und ist somit nur für Wiedergabezwecke einsetzbar.

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Eingang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.

Video Ausgang	TV	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Monitor	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm. durchschleifbar
Audio Eingang	VTR	8-pol.	5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line	Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB hochohmig
Audio Ausgang	VTR	8-pol.	20 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	TV	Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Monitor	Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Line	Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm, durchschleifbar

**ANMERKUNG:** Der Video Line Eingang besitzt einen schaltbaren 75 Ohm Abschlußwiderstand



# PVM-2750 PS Trinitron Farbmonitor für PAL, SECAM und NTSC

- ☐ Zur Wiedergabe von Bild- und Tonsignalen aus PAL- und SECAM-Videorecordern und -kameras sowie von modifizierten NTSC Farbaufzeichnungen bei Verwendung eines VO-2630 Video-Cassetten-Recorders oder VP-2030 Video-Players
- ☐ Strahlengeschwindigkeits-Modulation für hohe Bildauflösung
- ☐ Anschlüsse: BNC (Video) 8-polig (Audio und Video) Mini Jack (Audio)
- ☐ Durchschleifmöglichkeiten
- ☐ Eingänge und Farbsysteme sind per Knopfdruck schaltbar



**VIDEO SIGNALNORMEN:** CCIR/PAL/SECAM und modifiziertes EIA/NTSC (U-matic 4,43 MHz)  
**BILDRÖHRE:** Trinitron, 68 cm (27") 64 cm sichtbare Bildschirmdiagonale, 114° Ablenkung

**AUDIO AUSGANGS-LEISTUNG:** 3 W (externer Lautsprecher)  
**FREQUENZGANG:** ca. 0,1~4 MHz  $\pm$  2 dB  
**CHROMABANDBREITE:** Für PAL bei 4,43 MHz,  $\pm$  0,5 MHz innerhalb -4 dB  
**AUFLÖSUNG:** Über 350 Zeilen in der Bildmitte  
**RÜCKFLUSSDÄMPFUNG:** Kanal A und B: Besser als 32 dB bei 5 MHz  
 Ext. Sync. Eingang: Besser als 28 dB bei 5 MHz

**SCHWARZWERT-KLEMMUNG:** Auf der hinteren Schwarzscherle  
**MAXIMALE HOCHSPANNUNG:** 27 KV  $\pm$  10%  
**MAXIMALE RASTERGRÖSSE:** 10% Überschreitung  
**KISSENKORREKTUR:** Innerhalb 5%  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 110, 127, 220 oder 240 V, 50/60 Hz

**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 230 W  
**ABMESSUNGEN:** 690 (B) x 645 (H) x 510 (T) mm  
**GEWICHT:** 85 kg  
**MITGELIEFERTES ZUBEHÖR:** 4 Nummernschilder, 2 vierpolige Stecker

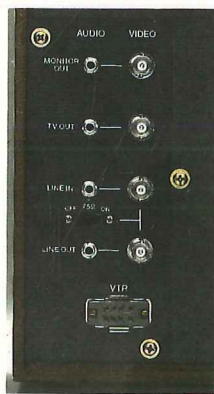
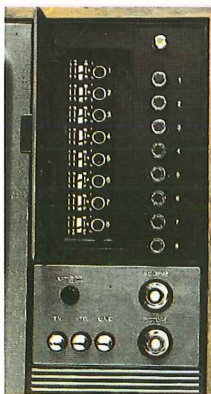
Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	VTR	8-pol.	FBAS 1 V <sub>SS</sub> , negative Synchronisation, 75 Ohm, unsymmetrisch
Video Eingang	Line A/	BNC	FBAS 1 V <sub>SS</sub> , negative Synchronisation
Video Eingang			Durchschleifeingang, 75 Ohm Abschluß schaltbar
Video Eingang	Line B		FBA 0,7 V <sub>SS</sub> , 75 Ohm unsymmetrisch
Video Ausgang	VTR	8-pol.	FBAS 1 V <sub>SS</sub> , negative Synchronisation

Video Ausgang	Line A		Durchschleifausgang von Line A
Video Ausgang	Line B		Durchschleifausgang von Line B
Audio Eingang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	-5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line A		-5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line B	Klinkenbuchse 3,5 mm	-5 dB hochohmig
Audio Ausgang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	-20 dB, 2 kOhm
Audio Ausgang	Line A		Durchschleifausgang von Line A
Audio Ausgang	Line B	Klinkenbuchse 3,5 mm	Durchschleifausgang von Line B
Externe Synchronisation	In	BNC	4 V <sub>SS</sub> , negative, hochohmig für Durchschleif- eingang, 75 Ohm
	Out	BNC	Durchschleifausgang



# CVM-1350 E Trinitron Farbfernsehempfänger/Monitor für PAL

- ☐ Aufnahme-Monitor für PAL
- ☐ Zur Wiedergabe von Farbsignalen aus PAL-Videorecordern und -kameras sowie modifizierten NTSC Farbaufzeichnungen bei Verwendung eines VO-2630 Video-Cassetten-Recorders oder VP-2030 Video-Abspielgeräts
- ☐ Anschlüsse: BNC (Video) 8-polig (Audio und Video) Mini Jack (Audio)
- ☐ Durchschleifmöglichkeiten
- ☐ Druckschalter für Kanalwahl und Spannungsumschaltung
- ☐ Automatische Normenumschaltung zwischen PAL und NTSC



**FARBSYSTEM:** CCIR/PAL bzw. EIA/NTSC mit Farbträger 4,43 MHz

**FERNSEHSTANDARD:** Westeurop. TV-Standard in den Bereichen UHF K-21-69, VHF K2-12

**BILDRÖHRE:** Trinitron, 90° Ablenkung

**BILDSCHIRMDIAGONALE:** 33 cm entspr. 13"

**TONENDSTUFE:** 1,5 W

**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 220 V, 50/60 Hz

**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 105 W

**ABMESSUNGEN:** 486 (B) x 383 (H) x 398 (T) mm

**GEWICHT:** 21 kg

**SIGNAL EIN-/AUSGÄNGE:**

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm neg. synchron. unsymm.
Video Eingang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.

Video Ausgang	TV	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Monitor	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm. durchschleifbar
Audio Eingang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse	5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line	3,5 mm	5 dB hochohmig
Audio Ausgang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse	20 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	TV	3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Monitor	Klinkenbuchse	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Line	3,5 mm	5 dB an 2 kOhm, durchschleifbar

**ANMERKUNG:**  
Der Video Line Eingang besitzt einen schaltbaren 75 Ohm Abschlußwiderstand

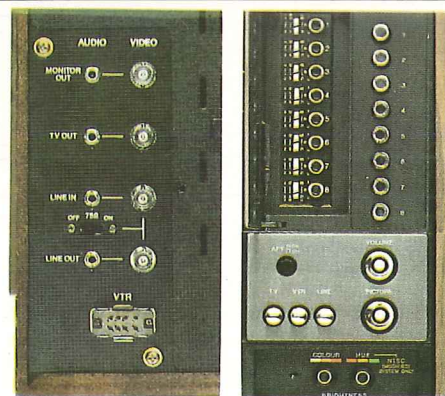


# CVM-1850 E Trinitron Farbfernsehempfänger/Monitor für PAL/NTSC (mod.)

Trinitron Farbfernsehempfänger/  
Monitor für PAL

- ☐ Aufnahme-Monitor für PAL
- ☐ Zur Wiedergabe von Farbsignalen aus PAL-Videorecordern und -kameras sowie modifizierten NTSC Farbaufzeichnungen bei Verwendung eines VO-2630 Video-Cassetten-Recorders oder VP-2030 Video-Abspielgeräts
- ☐ Anschlüsse: BNC (Video) 8-polig (Audio und Video) Mini-Jack (Audio)

- ☐ Durchschleifmöglichkeiten
- ☐ Druckschalter für Kanalwahl und Spannungsumschaltung
- ☐ Automatische Normenumschaltung zwischen PAL und NTSC



**FARBSYSTEM:** CCIR/PAL bzw. EIA/NTSC mit Farbträger 4,43 MHz

**FERNSEHSTANDARD:** Westeurop. TV-Standard in den Bereichen UHF K-21-69, VHF K2-12

**BILDRÖHRE:** Trinitron, 90° Ablenkung

**BILDSCHIRMDIAGONALE:** 47 cm entspr. 18"

**TONENDSTUFE:** 1,5 W

**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 220 V, 50/60 Hz

**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 105 W

**ABMESSUNGEN:** 598 (B) x 428 (H) x 400 (T) mm

**GEWICHT:** 31,5 kg

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Eingang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.

Video Ausgang	TV	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Monitor	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm.
Video Ausgang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synchron. unsymm. durchschleifbar
Audio Eingang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB hochohmig
Audio Ausgang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	20 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	TV	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Monitor	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Line	8-pol. Klinkenbuchse 3,5 mm	5 dB an 2 kOhm, durchschleifbar

**ANMERKUNG:**  
Der Video Line Eingang besitzt einen schaltbaren 75 Ohm Abschlußwiderstand.

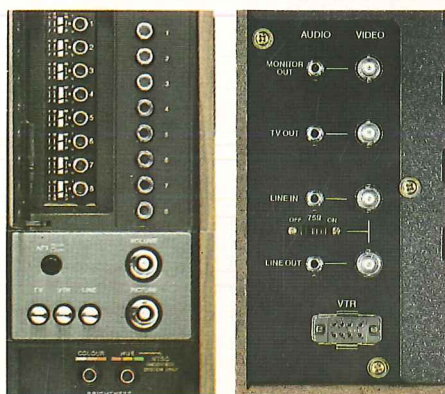


# CVM-2250 E Trinitron Farbfernsehempfänger/Monitor für PAL/NTSC (mod.)

Trinitron Farbfernsehempfänger/  
Monitor für PAL

- ☐ Aufnahme-Monitor für PAL
- ☐ Zur Wiedergabe von Farbsignalen aus PAL-Videorecordern und -kameras sowie modifizierten NTSC Farbaufzeichnungen bei Verwendung eines VO-2630 Video-Cassetten-Recorders oder VP-2030 Video-Abspielgeräts

- ☐ Anschlüsse: BNC (Video) 8-polig (Audio und Video) Mini Jack (Audio)
- ☐ Durchschleifmöglichkeiten
- ☐ Druckschalter für Kanalwahl und Spannungsumschaltung
- ☐ Automatische Normenumschaltung zwischen PAL und NTSC



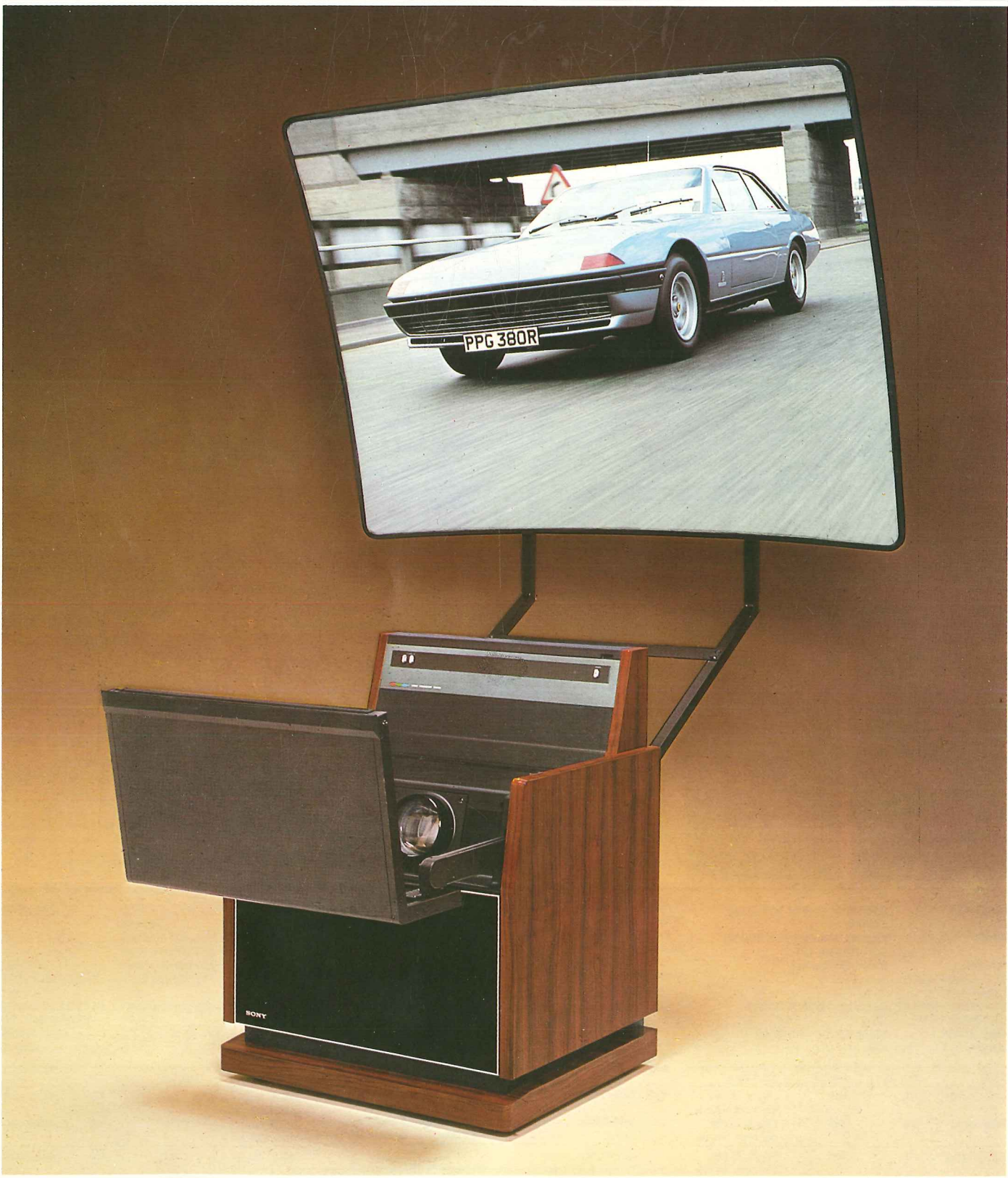
**FARBSYSTEM:** CCIR/PAL bzw. EIA/NTSC mit Farbträger 4,43 MHz  
**FERNSEHSTANDARD:** Westeurop. TV-Standard in den Bereichen UHF K-21-69, VHF K2-12  
**BILDRÖHRE:** Trinitron, 114° Ablenkung  
**BILDSCHIRMDIAGONALE:** 56 cm entspr. 22"  
**TONENDSTUFE:** 2,0 W  
**SPANNUNGSVERSORGUNG:** Wechselspannung 220 V, 50/60 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 150 W  
**ABMESSUNGEN:** 687 (B) x 501 (H) x 436 (T) mm  
**GEWICHT:** 45 kg

Signal	Bezeichnung	Anschluß	Spezifikation
Video Eingang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm.
Video Eingang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm.
Video Ausgang	VTR	8-pol.	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm.

Video Ausgang	TV	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm.
Video Ausgang	Monitor	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm.
Video Ausgang	Line	BNC	1 V <sub>SS</sub> an 75 Ohm, neg. synch. unsymm. durchschleifbar
Audio Eingang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse	5 dB hochohmig
Audio Eingang	Line	3,5 mm	5 dB hochohmig
Audio Ausgang	VTR	8-pol. Klinkenbuchse	20 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	TV	3,5 mm	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Monitor	Klinkenbuchse	5 dB an 2 kOhm
Audio Ausgang	Line	3,5 mm	5 dB an 2 kOhm, durchschleifbar

**ANMERKUNG:**  
Der Video Line Eingang besitzt einen schaltbaren 75 Ohm Abschlußwiderstand.







## KP-5010 PS Video-Großbildprojektion

### Video-Großbildprojektion

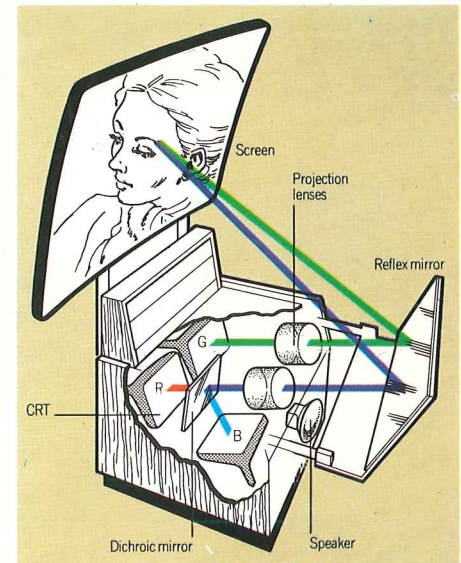
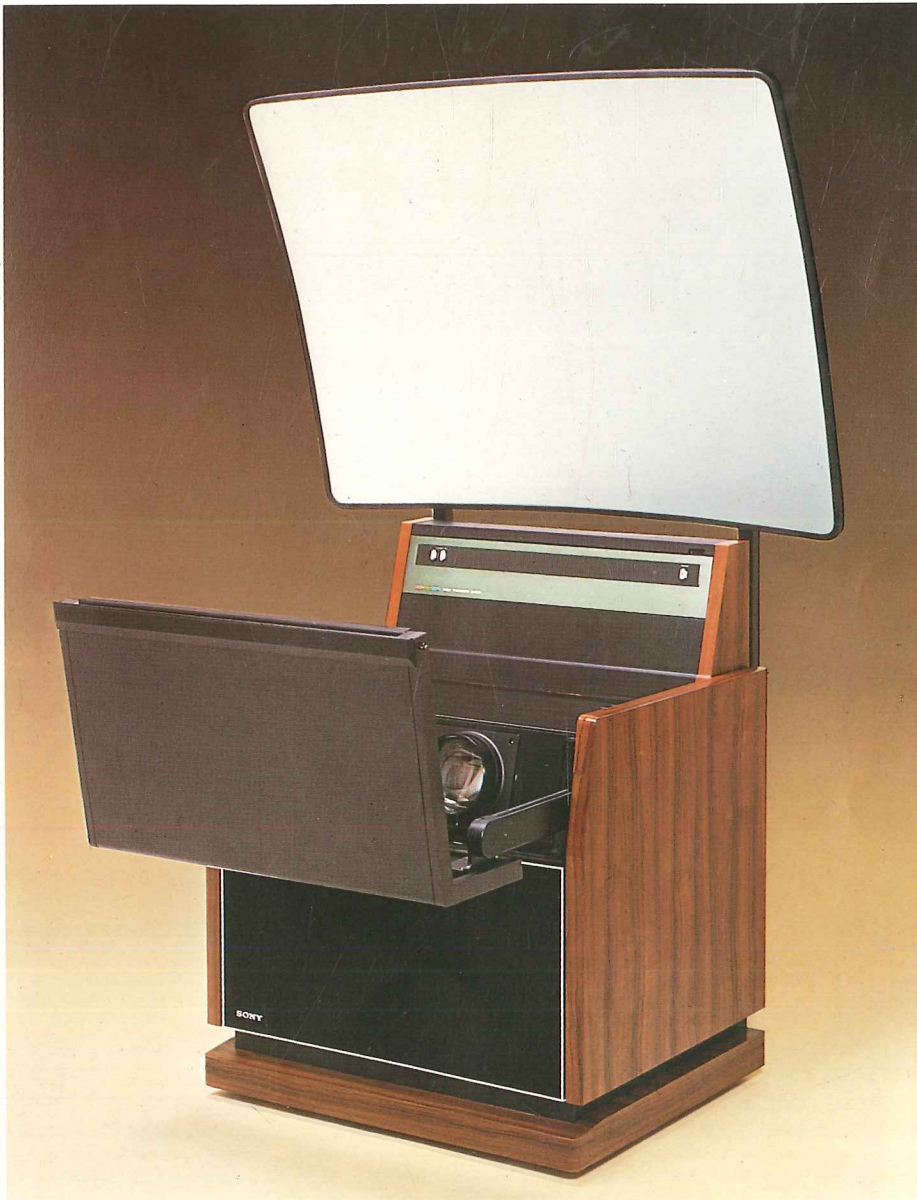
Die Großbild-Projektions-Systeme KP-7210 PS (183 cm) und KP-5010 PS (127 cm) von Sony arbeiten mit getrennten lichtstarken „High Bright“ Bildröhren für die Farben Rot, Grün und Blau. Diese Röhren wurden ausschließlich für den Einsatz in Projektions-systemen entwickelt und sorgen in Verbindung mit zwei großdimensionierten F 1,6/170 mm Projektionslinsen für ein Bild von außergewöhnlicher Helligkeit und Brillanz. Die Lichtstärke

von 60 fL beim KP 5010 PS beweist das sehr deutlich.

KP-7210 PS und KP-5010 PS sind kompakte, leicht zu bedienende Geräte. Sie eignen sich hervorragend zum Einsatz im Ausbildungswesen und in der Industrie.

- ☐ Die neu entwickelten „High Bright“ Bildröhren garantieren ein schärferes, helleres Bild
- ☐ Die Geräte sind für die Wiedergabe von drei Farbnormen eingerichtet: PAL, SECAM und modifiziertes NTSC

- ☐ Der Projektor und der Bildschirm bilden eine kompakte Einheit. Das System beansprucht wenig Platz und läßt sich leicht und bequem einstellen. Es kann außerdem leicht transportiert werden
- ☐ Zahlreiche Anschlußmöglichkeiten über die beiden Video- und Audio-Eingänge stehen zur Verfügung. Video-Recorder, Farb-Video-Kamera, Telecine usw. können angeschlossen werden
- ☐ Der eingebaute Lautsprecher hat eine Ausgangsleistung von 5 Watt



#### KP-5010 PS / KP-7210 PS

**STRUKTUR:** Schirm und Projektor als Kompaktanlage  
**SCHIRMGRÖSSE:** 50 und 72 Zoll diagonal  
**PROJEKTIONS-LINSE:** Höchste Lichtleistung, Glas-Linsen mit Groß-Durchmesser F 1,6/170 cm  
**BILDROHRE:** 8 Zoll, 3 x 8 Zoll Monochrom  
**SCHIRM:** Aluminium-Folie  
**TV-SYSTEM:** PAL/SECAM/NTSC 4.43  
**BETRACHTUNGSABSTAND:** 3,6 m (12 ft.) Minimum bis 18,3 m (60 ft.)  
 Maximum für KP-5010 PS  
 4,9 m (16 ft.) Minimum bis 24,4 m (80 ft.)  
 Maximum für KP-7210 PS  
**PROJEZIERTE BILD-HELLIGKEIT:** 60 fL bei 50" Schirm (Weiß-Spitze)  
 30 fL bei 72" Schirm (Weiß-Spitze)  
**KONTRASTVERHÄLTNIS:** 34 dB  
**EINGÄNGE:** Video-PAL/SECAM/NTSC 4.43-Farbsignale,  
 1 V<sub>ss</sub> sync. negativ, 75 Ohm;  
 Audio 1", 0,775 V hochohmig  
 8" Durchmesser, 8 Ohm

**AUDIO**  
**AUSGANGSLEISTUNG:** 5 W  
**EINGANGSSPANNUNG:** Wechselstrom 110, 127, 220 oder 240 V,  
 50/60 Hz  
**LEISTUNGS-AUFNAHME:** 240 W (max.)  
**ABMESSUNGEN:** KP-5010 PS  
 1746 mm (68 3/4") H x 1054 mm (41 1/2") B x  
 730 mm (28 3/4") T (Projektionsteil geschlossen)  
 und 1058 mm (41 3/4") T (Projektionsteil geöffnet)  
 KP-7210 PS  
 2299,4 mm (90 1/8") H x 1510 mm (59 1/2") B x  
 1222,2 mm (48 1/8") T (Projektionsteil geschlossen)  
 und 1614,2 mm (62 1/2") T (Projektionsteil geöffnet)  
**GEWICHT:** 99,5 kg KP-5010 PS / 110,0 kg KP-7210 PS



**SONY**  
VIDEO-SYSTEME

Sony GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30